

Bibliotekaren

TIDSSKRIFT FOR BIBLIOTEKARFORBUNDET

NR. 6 / 1999 - 7. ÅRGANG



**Lønnsoppgjøret i havn
på alle sektorer**



**Bare fantasien setter
grenser i Finnmark!**



**Lederne i AF og YS
ønsker sammenslåing**

Innhold:

Lederen har ordet	side 3
Bare fantasien setter grenser i Finnmark!	side 4
Fornøyd med «lesetidsaken» så langt?	side 6
Lederne i AF og YS vil danne ny hovedorganisasjon	side 8
Blankholm og Bjørgens erklæring: Initiativ til dannelsen av en ny hovedorganisasjon	side 9
Et farvel fra Oslo BF	side 11
Lønnsutvikling for svenske bibliotekarer	side 12
Norske nett-nyheter om flyktninger	side 12
Nordisk bibliotekuke i november med sagn og myter som tema	side 13
Den internasjonale teddybjørndagen	side 13
Snublende ISFI-start uten vekttall	side 14
Lønnsoppgjøret	side 17
Lønnsstatistikk for Bibliotekarforbundet	side 19
Fem favoritt-nettsteder	side 21
Tromsø meg her og Oslo meg der!	side 22
Møtekalender	side 23
Minneord om Grethe Hauge	side 24
Nytt om navn	side 25
Innmeldingsskjema	side 29
Bibliotekarforbundets lokallag	side 30
Bibliotekarforbundets styre	side 31
Bibliotekarforbundets sekretariat	side 31



Bibliotekaren

ISSN 0804-4147

Bibliotekaren utgis av Bibliotekarforbundet. Tidsskriftet utkommer månedlig.

Ansvarlig redaktør:

Erling Bergan

Redaksjonens adresse:

Runnen 4, 6800 Førde
Tlf.(jobb): 57 72 25 19
Fax: 57 72 25 01
Tlf.(priv.) 57 82 24 09
Mobiltlf.: 91 31 80 01
Epost: erling.bergan@ahf.hisf.no

Redaksjonsgruppa:

Anja Angelskår Mjelde (redigerer)
Hanne Fosheim (red.sekr.)
Sølvi Karlsen (distribusjon)
Cathrine Almaas
Agnete Gulbraar
Tina Mannai
Ingeborg Motzfeldt
Klaus Jøran Tollan

Utgivelsesplan i 1999:

Nummer:	Deadline:	Hos medl.:
1 - 1999	24. des.	13. jan.
2 - 1999	20. jan.	3. febr.
3 - 1999	17. febr.	3. mars
4 - 1999	17. mars	3. april
5 - 1999	21. april	5. mai
6 - 1999	19. mai	2. juni
7 - 1999	16. juni	1. juli
8 - 1999	28. juli	11. aug.
9 - 1999	25. aug.	8. sept.
10 - 1999	22. sept.	6. okt.
11 - 1999	20. okt.	3. nov.
12 - 1999	17. nov.	1. des.

Trykk:

Falch Hurtigtrykk A/S

Levering av stoff:

Artikler, annonser og annet stoff sendes redaksjonen innen deadline. Foretrukket tekst-format er Word eller WordPerfect. Vi mottar helst stoffet som filer vedlagt epost-sendinger (attachments), som tekst i selve epost-sendingen eller på diskett i vanlig postsending. Men vi mottar selvfølgelig også stoff som kommer på papir i vanlig postending eller på faks.

Annonser:

Det er samme pris for stillingsannonser som for firma-annonser:

1/1 side	kr. 2.500,-
1/2 side	kr. 1.500,-
1/4 side	kr. 900,-

Det kan gis rabatt ved bestilling av flere annonser under ett. Alle henvendelser om annonser rettes til Bibliotekarens redaksjon, Runnen 4, 6800 Førde, tlf. 57 72 25 19, e-post: erling.bergan@ahf.hisf.no.

Annonser sendes redaksjonen, som filer vedlagt epost-sendinger (attachments), som tekst i selve epost-sendingen, på diskett eller som vanlig brev (helst ikke faks).

Abonnement:

Abonnement på «Bibliotekaren» koster kr. 250,- pr. år. Beløpet betales inn til BFs postgirokonto 0825.0817062 eller bankgiro 6039.05.64093. Merk innbetalingen «Abonnement 98».

Enkelteksemplar av tidligere nummer selges for kr. 25,- pr.stk. pluss porto.

Alle henvendelser om abonnement og salg rettes til BFs sekretariat i Lakkegata 21, 0187 Oslo, tlf. 22 17 04 95, faks 22 17 04 96.

Informasjon om BF:

- se bak i bladet.

□ «Fagforeningene er alfa og omega i den norske produksjonsmodellen. Forvitrer de, endres arbeidslivet og det politiske systemet. Blir de sterkere, forandres framtiden.»

Sitatet er hentet fra forordet i Truls Frogner's bok «Den nye fagbevegelsen. utfordringer for arbeidstakerne,» (NIPA, 1997). Frogner - som har fartstid både fra LO og AF - trekker opp de lange linjer og systemendringer som påvirker maktbalanse i forhold til marked og politikk. Han hevder at fagorganisasjonene er de mest utbygde kanalene for vanlige folks innflytelse over samfunnsutviklingen. Boken handler altså også om demokratets framtid i en tid hvor stadig flere beslutninger tas utenfor folkevalgte rekkevidde. Fagbevegelsen må kunne møte framtiden på en offensiv måte for å påvirke endringer som berører alle. Hvis ikke, vil vi få endringer i alle fall og et annet arbeidsliv.

Lederen har ordet



Siri Sjørusen
Forbundsleder

Videre hevder han at de andre hovedorganisasjonene utenfor LO - og utenforstående - bidrar vesentlig til den samlede styrke for fagbevegelsen, og har opprettholdt organisasjonsprosenten i Norge og Norden. Mens arbeidstakerbegrepet endres, blir forbrukerrollen og ansvaret som miljøbevisst samfunnsborger viktigere. En utfordring for organisasjonene blir å velge mellom å opprettholde den tradisjonelle arbeidstakerrollen med de kjerneoppgaver som ligger til denne, eller å ivareta og balansere flere roller. Han stiller spørsmålet om et arbeidstakerstyrt Norge er mulig, og konstaterer at sammenslåing i større enheter «ikke står på dagsorden». Arbeidstakerne ville ha mye å hente på å ta utgangspunkt i felles verdier, og bruke virkemidler som vil gjøre det mer attraktivt å være medlem, gjøre det mer attraktivt å forbli medlem, og gjøre det kostbart å melde seg ut. Slike virkemidler kan være tilbud om kvalifisert kompetanseutvikling, investering i kunnskap og kompetanse for å oppnå lønnsmessige konsekvenser, forhandle frem bedre servicetilbud, juridisk og økonomisk rådgivning m.m.

Dette er interessante perspektiver i en turbulent tid for hovedorganisasjonene - med oppsplitting, nye allianser og nye modeller for sammenslutninger. Når AFs leder, Aud Blankholm, nå overrumpler oss alle med friske fremstøt for å danne en ny hovedorganisasjon sammen med YS, er det nærliggende å tolke det i nettopp disse perspektivene. Når antall organiserte totalt ikke øker og ikke er stabilt, mens antallet uorganiserte utgjør størstedelen av total arbeidsstokk, er det tid for ettertanke, revurdering, visjoner og handling. Aud Blankholm og Randi Bjørgen vil ha en «moderne, framtidsrettet hovedorganisasjon» - «med et bredt samfunnsengasjement, som søker innflytelse og tar ansvar». De har satt sentrale utfordringer på dagsorden og viser vilje til å se de store utfordringene i fremtidens arbeidsliv. Så gjenstår å se om evnen er like stor.

For BF, som for andre profesjonsforbund, er det vesentlig å være tilsluttet en hovedorganisasjon der vi fortsatt kan ivareta våre medlemmers ve og vel, bl.a. gjennom vår forhandlingsrett, og der vi kan føle oss trygge på at den sentrale fagforeningspolitikken blir ført med profesjonell tyngde og styrke. □

Lav ledighet i Danmark

Ledighetstallene for februar måned i Danmark viser den laveste gjennomsnittlige ledighetsprosent for bibliotekarer i manns minne, nemlig 4,4 prosent. Selv om tallene ikke innbefatter personer på arbeidsmarkedtiltak, så viser dette tydelig at behovet for bibliotekarer er stigende. For det danske Bibliotekarforbundet er dette gledelig, ettersom de nettopp har kjørt en kampanje for å skape flere arbeidsplasser. Hovedstyret i det danske BF sier: «Bibliotekarer er en etterspurt ressurs og næringslivet higer etter personer med vår kompetanseprofil. Også innenfor den offentlige sektor viser erfaringer fra BF's kampanje at det er mange muligheter utenfor de tradisjonelle bibliotekene.» Når det gjelder utviklingen på føkebibliotekområdet mener BF at økningen i antall stillingsannonser i Bibliotekspresen (tidsskriftet til danske BF) taler sitt tydelige språk. Forbundet mener videre at når etterspørselen etter bibliotekarer snart blir større enn tilbudet, bør dette smitte over på lønnsforholdene. Ledigheten fordeler seg forøvrig ujevnt på landsplan. Nordjyllands Amt er stadig det amt med størst bibliotekarledighet, men også der er den kommet ned på 8,6 prosent. Lavest ledighet har Viborg amt med 1,3 prosent arbeidsløse.

Ny ledelse i EBLIDA

Den europeiske bibliotekforeninga EBLIDA hadde sin årlige generalforsamling 7. – 8. mai i år. På dagsorden sto fastsettelse av budsjett og arbeidsprogram for kommende år, i tillegg til valg av nytt styre - Executive Committee. Regnskapet for 1998 viste et overskudd og budsjettet for 1999 ble derfor vedtatt på en optimistisk bakgrunn. Aktivitetene

□ Vi skriver mai og våren har gjort seg gjeldene i store deler av landet. I Finnmark har vi fått midnattsol, vi kan nyte måse-egg og de fleste av oss har tatt sesongens siste skitur. Med våren følger også nyutdannede bibliotekarer som ønskes velkommen ut i bibliotekene.

Bare fantasien setter grenser i Finnmark!

**Marit Slungård
Rushfeldt
Lokallagsleder i
Finnmark BF**

disse møtene var stor, hele 41% av medlemsmassen møtte opp. Ett av punktene under årsmøtet var å vedta handlingsprogram for 1999. I handlingsprogrammet står det blant annet at BF Finnmark skal, i samarbeid med det øvrige bibliotekmiljøet i Finnmark, arbeide for å rekruttere fagutdannede bibliotekarer til fylket.

Å rekruttere fagutdannede bibliotekarer til Finnmark har til tider vært et problem. Flere av kommunene har biblioteksjefer uten bibliotekfaglig utdanning og søkermassen til bibliotekarstillinger som lysnes ut er sjelden stor. Men nå ser vi fremtiden lysere i møte. Universitet i Tromsø utdanner nå bibliotekarer som er klare for innsats rundt om i bl.a. bibliotekene. Det har knyttet seg stor spenning til om en utdanningsinstitusjon for bibliotekarer i Tromsø vil avhjelpe på bibliotekarmangelen i Nord-Norge.

Spørsmålet vi nå stiller oss her i Finnmark er om vi noe å tilby disse nyutdannede, entusiastiske bibliotekarene. Kan det være forlokkende å jobbe i Finnmark?

SE HER alle bibliotekarer som søker utfordring! Velger man å jobbe som bibliotekar i en Finnmarkskommune så velger man en allsidig jobb. Jobben som biblioteksjef i en liten kommune vil si at du er leder, fjernlånsbibliotekar, utlånsbibliotekar, litteraturformidler, barne- og ungdomsbibliotekar, skolebibliotekar, du får katalogisere, drive oppsøkende virksomhet osv. Kort sagt, det er kun din egen fantasi som setter begrensninger.

Mange tror nok at jobben som eneste bibliotekar i en kommune kan være ensom. Finnmark har et lite og oversiktlig bibliotekmiljø. Til tross for lange avstander er det ofte hyppig kontakt mellom nabokommunene eller med fylkesbiblioteket. BF Finnmark prøver også å holde jevnlig kontakt med medlemmene rundt i fylket gjennom informasjonsskriv, telefoner og e-mail.

Dersom skolebibliotek i den videregående skole kan være av interesse for jobbsøkende bibliotekarer er skolebibliotekene i Finnmark å anbefale. For en del år tilbake kom det en gjeng nyutdannede bibliotekarer som inntok de videregående skolene i fylket. Disse bibliotekarene la ned mye tid og arbeid i å få bibliotekene rundt om på skolene til å bli et godt verktøy for elever og lærere. De videregående skolene i Finnmark har gjennom sine bibliotek fått en informasjons- og kunnskapskilde som er helt i tråd med hva et moderne informasjonssamfunn krever i dag. Skolebibliotekarene i Finnmark har også arbeidet fram gode lønns- og arbeidsavtaler, og ikke minst, de har fått til et Fagforum som fungerer. Fagforum er et samarbeidsorgan for bibliotekarene ved de

I februar avholdt BF Finnmark årsmøte og medlemsmøte i Vadsø. Oppslutningen om

videregående skolene i fylket hvor bibliotekfaglige spørsmål blir tatt opp.

I løpet av den siste tida har det vært en utskifting av bibliotekarer ved flere av de videregående skolene i fylket. Nye bibliotekarer med ulik bibliotekarutdannelse og bakgrunn har overtatt. Vi gleder oss til å se hva disse vil tilføre skolebibliotekene og bibliotekmiljøet i Finnmark.

Finnmark har også behov for bibliotekarer som kan jobbe i det samiske kjerneområdet. Den samiske høyskolen i Kautokeino og Samisk spesialbibliotek i Karasjok er eksempel på arbeidsplasser hvor kjennskap til samisk språk og kultur er en fordel. Samisk spesialbibliotek i Karasjok står overfor store og nye utfordringer. I dag er spesialbiblioteket samlokalisert med folkebiblioteket i Karasjok. Når det nye sametingsbygget står ferdig skal spesialbiblioteket flytte dit, og dermed bli en sentral del av Sametinget. Fra å være et bibliotek med ansvar for litteratur på samisk og litteratur om samiske forhold, vil Samisk spesialbibliotek også bli sametingets fovaltningsbibliotek.

Finnmark har tre bokbussar. Alle disse er interkommunale. Den ene bussen er det to Finnmarks-kommuner som driver. De to andre bokbussene er samarbeidsprosjekter mellom kommuner i Norge og Finland.

Alt dette er smakebiter på bibliotekarjobber som finnes i Finnmark.

Når man søker jobb så betyr også lønn en god del. BF Finnmark har gjort en undersøkelse blant medlemmene i fylket og funnet ut at gjennomsnittslønna for medlemmene i Finnmark er ltr. 35, så det er lite som tyder på at bibliotekarer i Finnmark er dårligere lønnet enn andre bibliotekarer i landet. BF Finnmark er klar over at det er biblioteksjefstillinger rundt om i Finnmark som lønnes dårlig. Det er derfor en viktig sak for lokallaget i Finnmark å jobbe for å få alle biblioteksjefstillingene plassert på et akseptabelt lederlønnsnivå.

I april var BF Finnmark representert på et informasjonsmøte i regi av bibliotekarutdanninga i Tromsø. Institutt for dokumentasjonsvitenskap informerte om hva de tilbyr sine studenter og de fortalte om hva de ferdigutdannede bibliotekarene kan tilby bibliotekvesenet.

Bibliotekarer utdannet i Tromsø har en utdanning som er prosjektorientert og som vektlegger problemrelatert læring. Denne bakgrunnen gjør bibliotekarene i stand til å se hva som forventes av dem i akkurat DET biblioteket hvor de blir ansatt og dermed til egne seg den kunnskapen som må til for å få biblioteket til å fungere. BF Finnmark ønsker disse bibliotekarene velkommen på lik linje med bibliotekarer med høyskoleutdanning. Bibliotekarer med ulik bakgrunn kan skape et spennende bibliotekmiljø med «nye», ulike bibliotek. □

vil i 1999 også i stor grad være konsentrert om opphavsrett og vedtak om et nytt EU-direktiv på dette området. Lobbyarbeidet fortsetter og arbeidet vil skyte fart igjen når den nye kommisjonen er utpekt og valget til Europaparlamentet er overstått. Andre fokus for EBLIDA i 1999 vil være støtte til bibliotek i Øst-Europa, Europarådets bibliotekdiskusjoner og folkebibliotekprogrammet PUBLICAs mulige fortsettelse i en eller annen form i samarbeide med EBLIDA. Ny leder for EBLIDA ble Britt-Marie Häggström, som også er leder for DIK-förbundet i Sverige. Mogens Dam, leder i Danmarks Biblioteksforening ble valgt til nestleder.

Norsk-dansk bibliotekar hedret

Under årsmøtet i Danmarks Biblioteksforening nylig ble Ågot Berger hedret for sin innsats for betjening av flyktninger og innvandrere. Hun mottok «R. Lysholt Hansens Bibliotekspris» på 10.000 danske kroner. Ågot Berger er ansatt på Århus Kommunes Biblioteker og er medlem af faggruppebestyrelsen for Indvandrer- og flygtningearbejde. Hun har bla. skrevet en prosjektrapport «Biblioteksbetjening af indvandrere i multikulturelle byer». (7.4.99)

Årets svenske bibliotek- evsted 1999

I februar 1999 inviterte Svenska bibliotekariesamfundet (SBS) medlemmene til å nominere årets svenske bibliotek-vevsted. 24 kandidater ble nominert. Disse ble gransket av en jury, som baserte sin bedømmelse på følgende kriterier: førsteinntrykk, struktur og innhold, tilpasning til mediet, grafisk form, aktualitet og

brukerstøtte. Juryen skilte ut de seks vevsteder de mente var best, og det var disse medlemmene av SBS kunne stemme over. Og det var Luleå universitetsbibliotek som vant med klar margin. Juryen sier om vinner-vevstedet: «I samma anda som introduksjonssidans vackra fotografi av biblioteksbyggnaden vilar det ett lugn och en måttfullhet över Luleå universitetsbiblioteks webbplats. Med stilfull enkelhet ges en god överblick över den information och de tjänster som erbjuds. Webbplatsbesökaren får fin service genom att erbjudas såväl saklig och genomtänkt information om hur man kan utnyttja de fysiska samlingarna som guidning till webbens resurser samt hur man gör för att komma i åtnjutande av dessa. En oas i webbens bullriga basar.» Vevstedet har adressa <http://www.luth.se/depts/lib/index.html.sv>.

Halmstadkonferansen sentral i Sverige

Interessen for den såkalte Halmstadkonferansen er stor i Sverige. Årets utgave var den niende i rekka og samlet 280 deltakere, hovedsaklig biblioteksjefer. Nedslagsfeltet er det svenske bibliotekmiljøet, men også deltakere fra andre nordiske land var tilstede. Årets tema var «Ökad spårvidd» og de fleste foredragene dreidde rundt spørsmål om menneskelig kommunikasjon og relasjoner. Til en viss grad brøt konferansen med en mangeårig tradisjon med fremtidsvisjoner som tema, som feks. fjorårets konferansetittel «CTRL ALT DELETE. Reload, oppgradering pågår - anslut världen». Årets konferanse ble preget av fordypning, ettertanke og tilbakeblikk. Og fokus på menneskeutvikling overskygget fokus på IT-utvikling, i følge Ciceron, BTJs forum for biblioteks spørsmål.

□ Vi har spurt noen sentrale aktører på landsmøtet om hvordan de i ettertankens klare lys vurderer landsmøtets behandling av saken om kompensasjon for bibliotekarers lesetid. Saken har vært omtalt i Bibliotekaren forut for landsmø-

Fornøyd med «lesetids-saken» så langt?

tet og i reportasjen fra landsmøtet i forrige nummer. Spørsmålene vi stilte var:

- 1) Fortjente lesetidsaken den brede omtalen den fikk på landsmøtet?
- 2) Synes du debatten var god?
- 3) Påvirket innleggene i debatten ditt standpunkt i saken?
- 4) Er du fornøyd med vedtaket som ble fattet?

Og de fire debattantene fra landsmøtet har svart slik på våre spørsmål:

Grete Rosbach:

- 1) Ja, det er viktig at man gir tid til de diskusjonene som landsmøtedelegatene mener er viktige.
- 2) Debatten var god med det at alle synspunktene «ble bragt til torgs», men det var ikke alle innleggene som var like gode.
- 3) Nei.
- 4) Ja, slik debatten utviklet seg, og med den differensierte medlemsmassen som Bibliotekarforbundet har, så var dette et riktig vedtak.

Eli Frisvold:

- 1) Ja, så avgjort! Dette er jo noe vi har snakket om i alle de år jeg har vært barnebibliotekar, og sikkert mange år før. BF er bibliotekarenes egen fagforening, så hvilken annen organisasjon skulle engasjere seg i alt gratisarbeid barnebibliotekarere har gjort om ikke BF!
- 2) Ja, interessant, saklig og allsidig. Dette har det vært «snikking» og «snakking» om i alle år, så forsåvidt er det greit å «heve» den opp på landsmøtenivå!
- 3) Nei.
- 4) Jeg synes det ble for diffust!



Ellen Skaadel:

- 1) Dette har vært en sak barnebibliotekarer har ønsket å ta opp i mange år. Derfor var det positivt at den endelig fikk bred behandling.
- 2) Noen innlegg ble litt lange. Vi barnebibliotekarer føler vel dig sterkt for jobben vår, og det hjertet er fylt av renner munnen over med. Men alt i alt ble det tatt opp en del momenter, og flere sider ved saken kom fram. Det var nyttig og nødvendig.
- 3) Nei. Jeg hadde tenkt mye på denne saken på forhånd, og mitt standpunkt var egentlig klart. Jeg vil ha betalt for den jobben jeg gjør, og jeg vil primært gjøre den i arbeidstida.
- 4) Ja. Tid er en knapphetsressurs i vårt samfunn, og jeg ønsker arbeidsforhold som gjør det mulig å ha fri når jeg har fri. Vi som har vært barnebibliotekarer en stund har gjort oss selv og de yngre en bjørnetjeneste med å ta altfor mye arbeid med hjem (lesing av nye bøker/forberedelse). Vi skjuler et behov for stillingsressurser, på den måten, og det er ikke med på å fremme barnebibliotekarens status.

Kirsten Leth Nielsen:

- 1) Ja! Spørsmål om «lesetid» eller annen form forberedelsestid generelt er et viktig prinsipielt spørsmål som fortjener å bli diskutert.
- 2) Ja – det synes jeg, selvom jeg gjerne skulle ha hatt ennå flere aktører på banen. Bibliotekarstanden er en sammensatt gruppe



- og vi har for lite kjennskap til hverandres arbeidsmetoder.
- 3) Både ja og nei! Jeg har stor forståelse for barne- og ungdomsbibliotekarenes krav. De legger tross alt grunnlaget for den oppvoksende generasjons bibliotekvaner. Samtidig ser jeg problemene med å trekke ut en gruppe blant mange i denne fasen av Bibliotekarforbudets utvikling. Nå er det først og fremst viktig at vi samler oss om fellestrekk og få en skikkelig felles identitet.
- 4) Egentlig ikke - det ble for tannløst! En typisk demokratisk formulering som kan brukes til å stagge de rabiater samtidig med at resten av forsamlingen viser sin forståelse for saken. □

spaltelangs

«Havmannprisen» til Odd Klippenvåg

Forfatteren Odd Klippenvåg ble 6. mai tildelt «Havmannprisen» for beste nordnorske bok utgitt i 1998. Klippenvåg får prisen for novellsamlinga «Body & soul». Dette er Klippenvågs tiende skjønnlitterære bok. «Havmannprisen» deles ut av Rana bibliotek og Nordland fylkesbibliotek. Prisen støttes forøvrig av Mo Libris og Sparebanken Rana. Banken gir en prissum på 10.000 kroner til vinneren. I statuttene for «Havmannprisen» heter det at prisen skal gå til en forfatter med markant nordnorsk tilknytning. Det skal legges vekt på bøker med litterære og fortellermessige kvaliteter kombinert med folkelig appell.

Odd Klippenvåg er født i 1951 og oppvokst på Laupstad i Vågan kommune i Lofoten. Som voksen har han bodd og arbeidet sørpå som lektor i den videregående skolen. Han debuterte som skjønnlitterær forfatter i 1978 med romanen «Nattbilde» og har hittil gitt ut 8 romaner og 2 novellsamlinger. Prisvinneren er ikke blant våre mest leste forfattere, men bøkene hans blir alltid godt mottatt av litteraturkritikerne, ikke minst i riksavisene.

Juryen uttaler at prisvinneren stadig har vært villig til å bruke og beherske forskjellige litterære uttrykksformer. Han er en dyktig forteller. Og han blir omtalt som en formsikker stilist. «Det er alltid fine detaljer og stor dramatisk kraft i hans prosa. Det gjelder ikke minst prisvinnerens samlinga «Body & soul». I prisvinnerens samlinga kjenner en igjen motiv fra forfatterens tidligere bøker. Det kan være barns reaksjoner på uvennlige omgivelser, familie som ikke fungerer ordentlig sammen, en mutt, lite tilstedeværende farsfigur. Det er det mørke aspektet som er tydeligst, mest

spaltelangs

ubarmhjertig, mest gripende, i prisvinner-samlinga. Her, som ellers i forfatterskapet, er kvinnene et luyspunkt. Et annet motiv i samlinga er homoseksuell tiltrekning og homoseksuelle forhold. Dette er dystre lesning, det er nesten ubehagelig brutalt. Det er en del av det vanskelige livet en får leve med i når en gir seg i kast med prisvinner-samlinga», sier juryen.

Juryen for «Havmannprisen» uttrykker et ønske om at prisen kan få flere til å oppdage dikteren Odd Klippen-våg og se det utsøkte i hans prosa. Han regnes som betydelig, ikke bare i en nordnorsk, men også i den større norske sammenhengen.

200 000 har ISDN hjemme

Mer enn 200 000 norske husstander har installert ISDN-linje hjemme, melder Telenor. Til sammen utgjør de digitale kundene nå over 10 prosent av selskapets telefonkunder. De fleste nye telefonabbonnenter installerer ISDN. – Våre undersøkelser viser at over 50 prosent av de som kjøper iSDN, gjør det for å utnytte internett maksimalt. Dermed kommer fordelene med to linjer og flere telefonnummer, sier Ole Tom Nome-land, informasjonssjef i Telenor Privat.

Internett favoriserer i-land

En koalisjon av 133 utviklingsland ber FN om å bruke radio og andre tradisjonelle medier som informasjonsskanaler, framfor kun å basere seg på internett. En overgang til det globale informasjonssynet vil gi de rike landene urettferdige fordeler, ifølge utviklingslandene.

- Introduksjonen av moderne informasjonsteknologi har i økende grad favorisert rike land, mens befolkning

□ Lederne av Akademikernes Fellesorganisasjon (AF) og Yrkesorganisasjonenes Sentralforbund (YS) tar initiativ til sammen å utrede grunnlaget for en ny, moderne hovedorganisasjon. Med utgangspunkt i AF og YS ønsker de å danne en ny organisasjon, med nytt navn, nytt organisasjonspolitisk grunnlag og nye organer. Or-

Lederne i AF og YS vil danne ny hovedorganisasjon

ganisasjonen skal være partipolitisk uavhengig, med yrker, utdanningsgrupper og profesjoner i sentrum.

Det var 20. mai at dette initiativet ble offentliggjort. Forslaget blir behandlet i ledende organer i AF og YS før sommerferien. Målet er at den nye hovedorganisasjonen skal være etablert og i full virksomhet i år 2000. Denne vil basere seg på medlemsforbundene i AF og YS, og få nærmere 360 000 medlemmer - fordelt på 40 medlemsforeninger.



Ønsker sammenslåing: YS-leder Randi Bjørgen (t.v.) og AF-leder Aud Blankholm. (Foto: J.H. Myhre)

- Målet er å bygge en moderne, framtidsrettet hovedorganisasjon, som har medlemmer på alle viktige områder, både i privat og offentlig sektor. Vi ønsker aktivt å søke samarbeid med andre arbeidstakerorganisasjoner nasjonalt og internasjonalt, sier AF-leder Aud Blankholm og YS-leder Randi Bjørgen.

- Norge har nå fire hovedorganisasjoner på arbeidstakersiden. Dette er for mange. Oppsplittingen som har skjedd er uheldig. Den fratar arbeidstakerorganisasjonene innflytelse og svekker oss i arbeidet for medlemmenes interesser. Dette er bakgrunnen for at vi som organisasjonsledere tar initiativ til å utrede grunnlaget for en ny hovedorganisasjon, basert på en samling av AF og YS, sier Blankholm og Bjørgen.

Arbeidslivet er i sterk endring. Kompetansesamfunnet stiller nye krav til arbeidstakerne. Utdanning vil stå sentralt inn i et nytt årtusen. Morgendagens arbeidstakere vil også ha andre krav og ønsker enn gårsdagens. Fagorganisasjonene må omstille seg for fortsatt å ha innflytelse på utviklingen i arbeidsliv og samfunnsliv. En ny hovedorganisasjon, basert på det beste i AF og YS, vil bli en sterk og innflytelsesrik bidragsyter i norsk arbeidsliv, til beste for våre medlemmer og for hele arbeidslivet, mener Aud Blankholm og Randi Bjørgen.

Etter det Bibliotekaren kjenner til, er det mange positive reaksjoner på dette initiativet blant ledere av AF-forbund. Mest kritisk ser det ut til at Lærerforbundet vil være. Leder Anders Folkestad sa til Aftenposten dagen etter «forlovelsen» ikke ønsket et ekteskap mellom YS og AF. «Det blir en LO-lignende organisasjon», sa han. Lærerforbundet er det nest største forbundet i AF etter Norsk Sykepleierforbund. Folkestad sa også at dette initiativet «vil føre til at arbeidet med å danne en stor lærerorganisasjon med 120 000 medlemmer skyter fart».

I YS vil det nok være Norsk Helse- og Sosialforbund som blir mest kritisk til emn sammenslåing av YS og AF. En hovedsammenslutning som omfatter både sykepleiere og hjelpepleiere vil nok oppleves som mest vanskelig for hjelpepleierne. Dessuten har Norsk Helse- og Sosialforbund på sett og vis allerede vært regnet som forlovet med LO etter at forbundsleder Tove Stangnes innledet et samarbeid

med LO-forbundet Norsk Kommuneforbund i fjor.

Forsker Torgeir Aarvaag Stokke ved forskningsstiftelsen FAFO sier til Aftenposten at han ser det som nå skjer som et skritt i retning av en organisasjonsstruktur mer lik den svenske. I Sverige har man tre hovedsammenslutninger med LO og akademikerne på hver side og en stor mellomgruppe som omfatter funksjonærene.

Blankholm og Bjørgens erklæring:

Initiativ til dannelse av en ny hovedorganisasjon

Lederne av AF og YS tar med dette initiativ til at AF og YS sammen utreder grunnlaget for en ny, moderne hovedorganisasjon. Med utgangspunkt i medlemsorganisasjonene i AF og YS ønsker vi å skape en ny hovedorganisasjon, med nytt navn, nytt organisasjonspolitisk grunnlag og nye organer.

Vår visjon er en moderne, framtidsrettet hovedorganisasjon, som har medlemmer på alle viktige tariffområder i privat og offentlig sektor. En ny hovedorganisasjon skal bestå av selvstendige medlemsforeninger, være partipolitisk uavhengig, og ha yrker, utdanningsgrupper og profesjoner i sentrum. Vi ønsker en organisasjon med et bredt samfunnsengasjement, som søker innflytelse og tar ansvar. Organisasjonen vil samarbeide aktivt med andre arbeidstakerorganisasjoner, både nasjonalt og internasjonalt.



Randi Bjørgen og Aud Blankholm tok initiativet. Følger YS og AF opp? (Foto: A. V. Hoem)

De to lederne vil før sommeren legge fram forslag for sine styrende organer om at AF og YS sammen utreder grunnlaget for å danne en ny hovedorganisasjon..

En ny hovedorganisasjon, basert på medlemsforeningene i AF og YS, vil få mer enn 350 000 medlemmer, fordelt på 40 medlemsforeninger. Vi ønsker å skape et alternativ som er interessant også for frittstående organisasjoner.

Hvorfor samling?

Et forandret arbeidsliv krever nyorientering fra arbeidstakerorganisasjonene. Etterkrigstidens industrisamfunn, der mannen var hovedforsørger, er avløst av et service- og kunnskapssamfunn, med høyt kvalifiserte arbeidstakere, og høy yrkesdeltakelse blant både kvinner og menn. Økonomisk globalisering og teknologiske endringer legger nye føringer for virksomhetene i både offentlig og privat sektor. Mangfoldet er større enn tidligere; i arbeid, familie og fritid. Fagorganisasjonene må omstille seg for å ha innflytelse på utviklingen i arbeidsliv og samfunnsliv. Morgendagens arbeidstakere vil ha andre krav og ønsker enn dagens. Fagorganisasjonene må fornye seg for å ivareta interessene til nye generasjoner arbeidstakere.

Norge er et for lite land til å ha 4 hovedorganisasjoner på arbeidstakersiden. Fragmentering og splittelse fremmer særinteresser. Dette

spaltelangs ↻

gen i den tredje verden er blitt skadelidende på grunn av mangel på adgang til avansert teknologi, sier ambassadør Samuel Insanally fra Guyana, leder for 77-landsgruppen, en løs sammenslutning av u-land som i dag teller 133 stater.

- Det store gapet når det gjelder adgang til informasjonsteknologi vil kunne påvirke mellomstatlig samarbeid på en rekke områder, inkludert kommersielle og økonomiske forhold, hevdet Insanally overfor FNs informasjonskomité på et møte i forrige måned. Han la til at FN må sikre mer rettferdige tjenesteytelser til utviklingslandene. I følge Insanally har FNs generalsekretær Kofi Annan innrømmet at rundt 90 prosent av alle besøk på FNs hjemmeside kommer fra industrialiserte land.

Trykkeriet vårt er miljøvennlig

«Bibliotekaren» har helt fra starten i 1993 blitt trykket hos Falch Hurtigtrykk. De har nå miljømerket hele produksjonsprosessen. Miljømerkingen tilfredsstillende strengeste krav til levering av svanemerkede trykksaker, i henhold til retningslinjer gitt av Stiftelsen Miljømerking i Norge. Materialet som brukes for å fremstille bladet, som kjemikalier, filmer, plater og papir, er miljøgodkjente etter de krav som gjelder for svanemerkning av trykksaker. Dessuten blir alt avfall fra produksjonen kildesortert og levert godkjente deponeringssteder.

Bibliotekdonasjon fra DiCaprio

Som et eksempel på én (av flere) sider ved hvordan offentlig sektor i USA skaffer seg midler til investeringer og drift, kan vi nevne at

spaltelangs ↻

Leonardo DiCaprio for noen måneder siden donerte 35.000 dollar til biblioteket i Los Feliz i California. Pengene skal brukes til å bygge opp et nytt data-senter i biblioteket. DiCaprio bodde i Los Feliz i tenårene. Senteret skal kalles «The Leonardo DiCaprio Computer Centre» og det vil tilby arbeidsstasjoner med pedagogisk programvare for å hjelpe ungdom til å forbedre seg i matte, språk og studiemetodikk. Et Walt Disney-fond har for øvrig også donert penger til det samme biblioteket. For Leonardo DiCaprio er donasjonen småpenger. Samme uka som han skrev ut sjekken til Los Feliz-biblioteket på rundt 250.000 norske kroner, kjøpte han et landsted i Italia for rundt 19 millioner kroner.

Synliggjøring

Hvem sier at bibliotekarer er tilbaketrukne, kjedelige og usynlige? I hvert fall ikke de som har lest Dagbladet 3. mai i år. Over to sider kan vi nyte kjempebildet av Tina Mannai og Johnny Snapa i het kyssing i sofaen! Tina Mannai er bibliotekar og kjent bl.a. som møteleder på et av BFs landsmøter, mangeårig medlem av BFs kontrollkomité, medlem av redaksjonskomitéen i «Bibliotekaren», m.m. Til daglig er hun bibliotekar på Matematisk bibliotek på Blindern. Johnny Snapa er mannen som designet BFs logo! Oppslaget i Dagbladet dreidde seg om at unge par ønsker å unngå foreldregenerasjonens fallgruver, med samlivsproblemer og skilsmisser. Billedteksten under det hete kysset forteller at Tina og Johnny med utbytte har gjennomført et samlivskurs, og at de etter det har blitt flinkere i «ulike diskusjonsteknikker». Vi ønsker Tina Mannai velkommen tilbake som møteleder på BFs neste landsmøte. Det kan bli artig.

fører til ustabilitet og svekker arbeidstakernes innflytelse på utviklingen i samfunns- og arbeidsliv. Gjennom samling av politisk kraft, organisatorisk bredde, faglig kompetanse og økonomisk tyngde vil vi møte denne utfordringen. Fellesskap og samling vil gjøre oss sterkere - derfor ønsker vi å gå sammen. En ny hovedorganisasjon, basert på det beste i AF og YS, vil bli en sterk og innflytelsesrik bidragsyter i norsk arbeidsliv. Dette vil være til beste for våre medlemmer og for hele arbeidslivet.

Hva slags organisasjon?

Utfordringene framover løses ikke av eliteorientering og oppsplitting i eksklusive organisasjoner. Det nye kunnskapssamfunnet fordrer en bredere tilnærming, med fokus på fag, utdanning og kompetanse. Bredde og tyngde er nødvendig for å vinne fram i interessekampen og skape helhetlige løsninger som gagnar bredere enn egne gruppeinteresser.

Vår visjon er en moderne, framtidsrettet hovedorganisasjon, med selvstendige medlemsforeninger. En hovedorganisasjon med et bredt samfunnsengasjement, som er partipolitisk uavhengig. En hovedorganisasjon som søker samarbeid og innflytelse, og som tar ansvar.

En samling av de krefter som her foreslås vil favne bredt. Det vil gi en organisasjon med betydelig tyngde på alle tariffområder, både i privat og offentlig sektor. Gjennom bredde, tyngde og kompetanse vil den nye hovedorganisasjonen være en aktiv bidragsyter i utviklingen av arbeidslivet framover. Vi mener det er viktig å styrke hovedorganisasjonenes plass i norsk arbeidsliv. Oppsplitting fremmer særinteresser og fratrer på sikt arbeidstakerne innflytelse over utviklingen i arbeidslivet. Innflytelse krever også vilje til å ta ansvar. Den nye organisasjonen vil delta aktivt i et forpliktende inntektspolitisk samarbeid.

Aktivt samarbeid med andre arbeidstakerorganisasjoner, både nasjonalt og internasjonalt vil stå sentralt. Bare gjennom samarbeid kan arbeidstakerorganisasjonene få nødvendig innflytelse på utviklingen i arbeidsliv og samfunnsnivå. En ny hovedorganisasjon vil ønske å være en aktuell hovedorganisasjon også for frittstående arbeidstakerorganisasjoner.

En ny hovedorganisasjon vil bygge videre på det beste i de organisasjoner som går sammen. Prosessen videre vil avklare nærmere grunnlaget som en ny hovedorganisasjon vil bygges på.

Tidsplan

Lederne for AF og YS vil allerede før sommeren legge fram forslag for de ledende organer i henholdsvis AF og YS om å utrede grunnlaget for en ny hovedorganisasjon. Dersom styrene slutter seg til lederne forslag, vil det bli etablert en prosjektorganisasjon, som skal utrede grunnlaget for etablering av en ny hovedorganisasjon og legge en samordnet tidsplan for behandling av saken i AF og YS.

Målet er at en ny hovedorganisasjon skal være etablert og i full virksomhet i år 2000.

Aud Blankholm
leder i AF

Randi Bjørgen
leder i YS

□ Oslo BF er i en noe spesiell situasjon om dagen. Som dere ser av referatet fra BFs landsmøte, ble det her vedtatt å slå sammen lokallagene Oslo og Akershus. Forslaget om sammenslåing var lagt frem av lokallagene selv, og bakgrunnen for det er at det synes mer praktisk - slik geografien og demografien er i Oslo/Akershus området.

Som alle vet ligger Akershus rundt Oslo, det naturlige møtepunkt for Akershus lokallag er derfor Oslo, og Akershus avholder også sine møter her. Lokallagene har også lang tradisjon på å arrangere medlemsmøter sammen. Videre ligger fylkene så tett at de er å regne som ett arbeidsmarked, det vil si at folk ofte bytter jobb over fylkesgrensene. Det er også vanlig å bo i Oslo, jobbe i Akershus og omvendt.

Alt i alt synes det som unødvendig og en smule ineffektivt å opprettholde to separate lokallag, og på begge lokallagenes årsmøter var det overveldene flertall blant medlemmene å fremme sak om sammenslåing. Når BFs landsmøte sluttet seg til dette, og danne lokallag Oslo/Akershus er det formelle grunnlaget i orden, og det som gjenstår er å innkalle alle medlemmer i regionen til ekstraordinært årsmøte og dannelsesmøte for det nye lokallaget. Styrene i de to lokallagene arbeider nå med dette, og inntil det nye lokallaget har avholdt sitt årsmøte og et nytt styre er valgt, fungerer disse styrene.

Oslo er altså ikke uten styring :-) men som dere forstår er vi i en noe merkelig situasjon, og det er absolutt med en følelse av å være «imellom» - in between - at Oslo ennå-fungerende - snart-forhenværende- leder sitter å skriver dette i vår sola i Tigerstaden. Og når noen spør oss hva vi driver med, er svaret: «Vi jobber med å oppløse oss» (- og det er en noe sær følelse), men vi jobber også med å rede grunnen for noe nytt og bedre.

Vi gleder oss til å gjenoppstå sammen med Akershus på sensommeren som aktivt og engasjert lokallag med over 300 medlemmer. Og inntil vi gjør så, har vi ikke mer å melde fra Osloregionen, annet enn at siste ord ikke på noen måte er sagt.

Oslo ønsker alle venner og kollegaer en sommer med sol, skog, hav, varme, mye penger og nok vin! □

Et farvel fra Oslo BF ...



Monica Deildok
Leder i Oslo BF

spaltelangs ↷

DIK-förbundet ønsker skarpere biblioteklov i Sverige

Kulturminister Marita Ulvskog i Sverige har mottatt et forslag til ny og tydeligere biblioteklov av lederne for DIK-förbundet og Sveriges Allmänna Biblioteksforening (SAB). Hele lovteksten trenger revisjon, hevder Britt Marie Häggström (DIK) og Joneta Belfrage (SAB), som spesielt poengterer betydningen av at grunn- og videregående skoler har velutrustede bibliotek med profesjonell ledelse. De setter også søkelyset på behovet for kommunale bibliotekplaner.

«Från regeringens sida ser vi positivt på arbetet med en förnyad bibliotekslag och vi kommer från vårt håll att fortsätta driva frågan mot en mer komplett och tydlig lagtext», har kulturminister Marita Ulvskog repliserert til organisasjonens utspill.

IFLA medlemstall

Vår internasjonale biblioteksammenslutning IFLA hadde ved siste årsskifte 1654 registrerte medlemmer. Av disse var 141 nasjonale bibliotekforeninger, 1121 institusjonsmedlemmer, 322 personlige medlemmer, 18 internasjonale foreninger, 38 sponsorer og 14 enheter med konsultativ status i IFLA. Disse 1654 medlemmene fordelte seg på 153 land.

Ellers er det jo tankevekkende å merke seg at IFLAs gruppe for «Information Technology» hadde hele 437 medlemmer, mens gruppa for «Reading» hadde skarve 56 medlemmer.

spaltelangs ↷

Exit Samson

I 1992 ble det kjørt et prosjekt i høgskolesektoren for å få etablert internett-tilgang til alle de (dengang) 120 høgskolene. Prosjektet het SAMSON og maskinene som ble installert fikk derfor kallenavnene SAMSON-maskiner. Disse maskinene begynner nå å bli gamle og trenger oppgradering for å overleve årtusenskiftet. Men UNINETT finner det ikke økonomisk forsvarlig å gjennomføre en slik oppgradering og faser derfor ut SAMSON-maskinene. Som erstatning blir høgskolene tilbudt kjøp av nye «SAMSON2-maskiner». Den enkelte databruker på høgskolene vil neppe merke særlig til en slik oppgradering.

Den store SAMSON-satsinga i 1992 var for mange høgskolebibliotekarer vannskillet mellom databasetilgang med direkte oppringte linjer og databasetilgang over internett. Det var også innfallsporten til epost og etterhvert til den kortvarige web-forløperen Gopher.

Norsk Katalogforum er noe annet enn vi tror

Foreningen «Norsk Katalogforum» er under etablering, og bibliotekfolk tror selvfølgelig at dette er et organ trygt plassert i vår bransje. Men egenomtalen forteller noe annet: «Foreningen er et organ for samarbeid mellom informasjonsleverandører og informasjonsbrukere innen offentlig, privat og kommersiell aktivitet innenfor området elektronisk adgang til adresser og beslektet informasjon, så som telefonnummer, telefax, mobilnummer, Internet-adresse og lignende tjenester og produkter.» Mer informasjon kan man finne på <http://www.katalogforum.no/>.

Lønnsutviklingen for svenske bibliotekarer

□ Det svenske DIK-förbundet organiserer yrkesgrupper innen dokumentasjon, informasjon og kultur. Både fag- og folkebibliotekarene er organisert i DIK-förbundet. Nå har forbundet gjennomført en undersøkelse av lønnsnivå blant medlemmene. Den viser at gjennomsnittslønna pr. måned for hele medlemsmassen i 1998 var på 19.439 svenske kroner. For bibliotekarene var gjennomsnittslønna 18.206 svenske kroner i 1998. Den totale individuelle lønnsøkningen for hele medlemsmassen i perioden 1995-98 var på 19 prosent. Forbundet vurderer dette som positivt, ettersom tariffavtalen bare garanterte 10 prosent lønnsøkning i perioden. Men de føler selvsagt ikke at de har fått et rimelig og relevant lønnsnivå for medlemmene sine ennå. □

□ Ved inngangen til april i år bodde det nær 8000 mennesker i de statlige mottakene for asylsøkere. I underkant av 2000 av dem hadde fått oppholdstillatelse og ventet bare på å bli bosatt i en kommune. Over halvparten av de 6000 flyktningene fra Kosovo som Norge skal motta, har allerede kommet. I tillegg til flyktningene fra Kosovo, er det svært mange flyktninger fra andre katastrofeområder i verden som har søkt asyl i Norge det siste halvannet året. Til sammen vil det være behov for å bosette nærmere 13 000 flyktninger i år. Dette vil være den største bosettingen som noensinne er gjennomført i Norge.

Norske nett-nyheter om flyktninger

Ønsker du å følge med i hva den offisielle norske politikken overfor flyktninger er til enhver tid, kan det lønne seg å sjekke «Nyhetsbrev om norsk flyktning- og innvandringspolitikk», utgitt av regjeringa. Det finnes på nettet på adressa <http://odin.dep.no/krd/publ/nybrev/>. Utlendingsdirektoratet (UDI) har også informasjons- og nyhetstjenester på nettet, for tida svært oppdatert og nyttig. Adressa er <http://www.udi.no/>.

Ellers finnes det vevsteder om flyktningspørsmål på nettet som ikke er produsert av det offentlige. Et eksempel er <http://www.angelfire.com/ab/kirkeasyl/>, som inneholder stoff fra en støttegruppe for en kirkeasylant i Bergen. Et annet eksempel er den antirasistiske organisasjonen Regnbuen i Tromsø, som har adressa <http://www.student.uit.no/regnbuen/>. Organisasjonen SOS Rasisme har adressa <http://home.sol.no/~sosau/>. Skulle du være interessert i vedtaket om kirkeasyl fra Kirkemøtet i 1996, finner du det på http://www.nettvik.no/kirkebakken/kirken/Aktuelt/asyl_aktuel.html.

Og til sist kan vi nevne et fulltekst-eksempel: Thomas Hylland Eriksen har lagt ut på nettet hele boka si «Veien til et mer eksotisk Norge : En bok om nordmenn og andre eksotiske folkeslag» fra 1991. Den trykte utgaven er utsolgt. Adressa er <http://www.uio.no/~geirthe/Exotic.html>. □

□ For tredje året på rad gjennomføres en felles nordisk bibliotekuke arrangert av PR-foreningen for nordiske biblioteker og Foreningen Norden. Prosjektet støttes av Nordisk Ministerråd og de nordiske bibliotekforeningene: Danmarks Biblioteksforening, Sveriges Allmänna Biblioteksforening, Norsk Biblioteksforening, Finlands Biblioteksforening og Islands Biblioteksforening.

Under temaet **SAGN OG MYTER FØR OG NÅ** vil vi i løpet av bibliotekuken 8. - 14. november fokusere på den felles nordiske kulturarven, som blant annet avspeiles i den nordiske litteraturen og fortellerkunsten.

Nordisk bibliotekuke i november med sagn og myter som tema

Vi oppfordrer alle nordiske bibliotek til å delta i den felles manifestasjonen mandag 8. november kl. 1900: de elektriske lysene slukkes og stearinlys tennes. I skinet fra dette lyset leses de samme tekster over hele Norden.

I år skal to tekster (valgfri lengde) leses. Den ene er sang 44, linje 1-62 fra Kalevala og vandrehistorien «Rotta i pizzaen» fra Bengt af Klintbergs bok «Den stjålne svigermor». Tekstene avspeiler årets tema og bør gi rike muligheter til ulike arrangementer, foredrag og aktivitet knyttet til gamle sagn og nåtidens myter og forestillinger om de nordiske land og folk, men også om våre nye landsmenn. Kalevala er valgt fordi det i år er «Kalevalajubileum». Bibliotekene oppfordres til å kontakte lokalavdelingen av Foreningen Norden for samarbeid.

NB! Det er også i år kun påmeldte bibliotek som vil motta kampanjemateriellet.

Påmeldingen sendes enten som e-post til pn@pohjola-norden.fi, faks til +358 9 454 20 820 eller brev Pohjola Norden, Sibeliussgatan 9 A, 00250 Helsingfors, Finland eller til Live Gulsrud, Asker bibliotek, Boks 370, 1372 Asker. «Skumringstime» får hjemmeside på internett og denne skal åpnes ca. 15. juni. Adressen er: www.nordiskbiblioteksvecka.org. □

□ I 1998 deltok 205 nordiske bibliotek i markeringen av den Internasjonale teddybjørndagen. Aktiviteten i bibliotekene var stor og pressedekningen var meget god. PR-foreningen for nordiske biblioteker inviterer også i 1999 alle bibliotek som ønsker det til å delta i markeringen.

Bibliotek som ønsker å delta bes melde seg på. Vennligst oppgi bibliotekets adresse, kontaktperson i biblioteket, telefaks, telefon og e-postadresse. Ytterligere informasjon vil bli tilsendt deltakerne.

Påmelding sendes: Live Gulsrud, Asker bibliotek, Boks 370, 1372 Asker, telf. 66 90 96 17, faks 66 90 96 10 eller e-post: live@asker.folkebibl.no. □

Den internasjonale teddybjørndagen

Live Gulsrud
Asker bibliotek

spaltelangs

Svensk kulturminister med engasjement i bibliotekspørsmål

Den svenske kulturministeren Marita Ulvskog inviterte nylig til et møte med kommuner, organisasjoner og fagforeninga DIK-förbundet. Tema var bl.a. biblioteksituasjonen, og kulturministeren var uroet over rapporter fra ulike deler av Sverige om planer, og allede fattede vedtak, om nedlegging av bibliotekfilialer og skolebibliotek.

Slike tendenser syntes Ulvskog var spesielt urovekkende, ettersom staten satser på bibliotekene på et «ambitiöst och tydligt sätt», som hun uttrykte det. Hun var ikke imot at man satset på store, sterke bibliotekenheter i kommunene, men det måtte ikke gå utover filialene. For da går det i sin tur ut over store grupper i samfunnet. Folkebibliotek skal ha geografisk spredning og de skal også ha sterk sosial spredning, presiserte kulturminister Marita Ulvskog på møtet, der altså en rekke kommuner var representert.

DIK-förbundets leder Britt Marie Häggström og Bibliotekarieförbundets leder Ingrid Kjellkvist deltok begge på møtet, der også behovet for revisjon av bibliotekloven ble lagt vekt på. Häggström fikk den avsluttende kommentaren, der hun la vekt på at bibliotekarer snart er en mangelvare og at små kommuner må betale godt for å få dyktige bibliotekarer til å drive virksomheten, i følge DIK-forum.

spaltelangs

□ I begynnelsen av 1998 startet et kurstilbud som går under betegnelsen ISFI. Bak denne forkortelsen skjuler seg «Informasjonssøking og -formidling via internett». Over 270 bibliotekansatte har meldt seg på dette kurset siden det startet. Men alt har ikke gått som det skulle med dette tilbudet. Og sentrale aktører kan ikke enes om ansvarsfordelingen. Et sentralt ankepunkt mot ISFI-kurset, er at de lovede vekttall uteblir.

Snublende ISFI-start uten vekttall

ISFI drives nå som et fjernundervisningskurs ved journalistikk, bibliotek- og informasjonstudiene ved Høgskolen i Oslo. Det er beregnet på ansatte i folkebiblioteksektoren. Kurset handler om søking og formidling, der internett brukes som

ressurs. Alt kursstoffet ligger på nettet. Kursdeltakerne sender inn oppgaver etc. via nettet.

Kurset er delt inn i fire hovedemner:

- Del A - Generell innføring i internett
- Del B - Ressurser på internett
- Del C - Publisering på verdensveven
- Del D - Internett og biblioteket som formidler

Kurset leder frem til en skriftlig eksamen, der en får graderte karakterer. De som ikke ønsker å gå opp til eksamen, kan i stedet få et kursbevis.



Hanne Fosheim
Redaksjonssekretær

Sentrale aktører

Bakgrunnen for å sette i gang et slikt kurs, var et ønske om et etterutdanningstilbud i internettkompetanse for folkebiblioteksektoren. Journalist, bibliotek- og informasjonstudiene (JBI) ved Høgskolen i Oslo og Statens bibliotektilsyn (SB) var sentrale aktører under utviklingen av kurset. Bibliotekaren har fått to svært forskjellige versjoner av hvordan og hvorfor kurset ble satt i gang.

JBI

Studieleder Inger Cathrine Spangen ved JBI forteller at idéen om et fjernundervisningskurs ble unnfanget i desember -96 på et møte JBI hadde med NKS fjernundervisning. I begynnelsen av 1997 tok JBI så kontakt med SB, der det ble fremlagt et forslag om å utvikle et slikt kurs, og en pris for hva slikt utviklingsarbeide ville koste. I følge Spangen fikk JBI en positiv reaksjon på kursidéen, men det var uenighet om hva prisen skulle være for å utvikle kurset.

- Først i midten av august fikk vi et «ja» fra SB, med tilføyelse om at midlene stod til rådighet bare frem til 1. desember. Dette tolket vi slik at kurset var forventet ferdigstilt til den datoen, sier Spangen til Bibliotekaren.

JBI anså dette for å være en så spennende og lærerik oppgave, så selv om tidsfristene var knappe og prisen var blitt presset, ble betingelsene akseptert. JBI hadde heller ikke økonomi til å dekke utviklingskostnadene selv og var avhengig av den eksterne finansieringen. - Det var derfor viktig å innfri de betingelser som var satt, sier studieleder Inger Cathrine Spangen.

Statens bibliotektilsyn

Assisterende direktør Ellen Hjortsæter ved Statens bibliotektilsyn har en helt annen versjon av hendelsesforløpet. I 1997 bevilget Stortinget 5 millioner kroner til IT-satsing i folkebibliotek. Disse pengene er det SB som forvalter. En av betingelsene for bevilgningen var at noen av midlene skulle brukes til opplæring av bibliotekansatte for målrettet bruk av IT i folkebibliotek.

SB henvendte seg derfor til JBI med spørsmål om de kunne utvikle et internettkurs som var rettet mot personell i folkebibliotek, der SB kunne bidra finansielt. SB hadde møter med JBI og NKS i begynnelsen av 1997 der en skisserte opp rammene for kurset. For SB var det et poeng at kurset skulle være praktisk rettet, og at en skulle få grunnleggende innføring i søking og formidling på internett. Kurset skulle være rettet mot alle ansatte i folkebibliotek, ikke bare fagutdannede bibliotekarer. SB mente derfor at et arbeidsomfang på kurset tilsvarende tre vekttall ville være hensiktsmessig, siden en ved et større kursomfang vanskelig ville nå målgruppen.

Videre sier Hjortsæter at opprinnelig var avtalen med JBI at kurset skulle være ferdigstilt til 1. desember 1997. Da det ble vanskelig, inngikk SB en avtale med JBI om at tre av modulene skulle være ferdige fra 1. januar 1998, mens den fjerde modulen skulle tilbys fra 1. mars.

Ressursgruppe

Under utviklingen av kurset ble det opprettet en referansegruppe bestående av tre personer. De skulle representere fagmiljøet, SB og NKS, som hadde kunnskap om fjernundervisning. Etter at kurset kom igang ble denne gruppen nedlagt og en ny gruppe opprettet. Denne gruppen kalles ISFI-ressursgruppa og består nå av Thomas Brevik (Hordaland fylkesbibliotek), Carol van Nuys (Østfold fylkesbibliotek), Øystein Høivik

(Rogaland fylkesbibliotek), Kathrine With-Eielsen (Troms fylkesbibliotek), Michael Preminger og Jofrid Holter (begge fra JBI).

Gruppens mandat er å tilpasse kurset til brukernes behov. Etter hvert har ressursgruppa blitt svært involvert i arbeidet med kurset. De tilbyr hjelp til fylkesbibliotekene som ønsker å komme igang med lokale samlinger for kurdeltagerne, og har også redigert kraftig på del A og C i kurset. Dette ligger utenfor mandatet, men har dessverre vist seg å være nødvendig.

Forkunnskaper

Alt har nemlig ikke gått knirkefritt etter at de første kunne melde seg på i begynnelsen av 1998. Et problem som raskt viste seg, var at studieprogresjonen ikke var så rask som forventet. Første eksamen skulle avholdes i desember 1998, men ble avlyst fordi for få av deltagerne var kommet langt nok i kurset. Neste eksamen blir sannsynligvis ikke avholdt før i desember -99.

Ressursgruppen forklarer den dårlige studieprogresjonen med at det antageligvis ikke var så stort samsvar mellom forventet forkunnskap om internett og reell forkunnskap som en kunne ønske.

Men hvilke forventninger satte en så til kursdeltagerne? «Det vil ikke bli stillet spesielle krav til forkunnskaper - når en ser bort fra noen basiskunnskaper i tekstbehandling, filbehandling og elektronisk post», het det i et brev fra JBI til SB 10. juni 1997.

De som utarbeidet kurset kunne altså i utgangspunktet ikke forvente at deltakerne skulle kunne noe spesielt om internett når de startet kurset. Når så studieprogresjonen gikk svært tregere enn det tempoet kurset optimistisk la opp til, kan en derfor stille spørsmålstegn ved det pedagogiske opplegget. Ressursgruppa sier også at de etter hvert skjønnte at deler av kurset «bommet» på målgruppen, og har derfor omarbeidet kraftig på del A og del C.

Fylkesbibliotekene

Studieprogresjonen blir nok heller ikke raskere av at det arbeidet fylkesbibliotekene skal gjøre i forhold til deltakerne ikke har fungert som planlagt. Fylkesbibliotekene skal holde samlinger for deltakerne i fylket, der en skal prøve å følge opp den enkelte student for å sikre en progresjon i arbeidet.

Etter det Bibliotekaren erfarer, har ikke dette fungert optimalt. Et problem har for eksempel vært at fylkesbibliotekene ikke har tilfredsstillende oversikt over hvor mange deltakere som «sogner» til fylket. Til tross for løfte i brev datert 20.4.98 om at regelmessige oppdateringer av medlemslisten skulle sendes til fylkesbiblioteket, har ikke dette blitt fulgt opp av JBI. I

stedet for er det nå opp til deltagere selv å melde fra til fylkesbiblioteket om at de tar kurset. Dette gjør det selv sagt ikke enklere å følge opp studentene regionalt.

Det er heller ikke urimelig å anta at fylkesbibliotekenes egen kompetanse på området er varierende. En har prøvd å bøte på dette ved at SB har finansiert kursavgiften for én representant fra hvert fylkesbibliotek, Deichmanske bibliotek og Longyearbyen folkebibliotek. Ressursgruppa tilbyr også praktisk hjelp til å arrangere første samling, som en drahjelp. Men i skrivende stund er det likevel tilfeldig hvilken oppfølging kursdeltakerne kan vente seg fra sitt eget fylke.

Vekttall

Mange av kursdeltakerne har trodd at dette kurset ga vekt-tall. Formuleringen «kursets omfang tilsvarer tre vekt-tall» ble tolket slik at en faktisk fikk tre vekt-tall for å gjen-

nomføre kurset. Dette stemmer ikke. De tre vekt-tallene er nevnt for å illustrere hvor stor arbeidsmengde det er i kurset.

I utgangspunktet må likevel JBI ha hatt store forhåpninger om å få godkjent kurset som kompetansegivende vekt-tallskurs. For i brev fra JBI til SB av 10. juni 1997 står det at «de personer som har studiekompetanse, og



Kurstilbudet ISFI står for «Informasjonssøking og -formidling via internett». Over 270 biblioteksansatte har meldt seg på dette kurset siden det startet i 1998. Men alt har ikke gått som det skulle med dette tilbudet. (Ill. foto)

(forts. neste side)

(forts fra forrige side)

ønsker å avlegge eksamen, vil få 3 vekttall når eksamen er bestått.»

JBI gjentar dette poenget i et senere brev til SB (10. juli 1997), selv om tonen ikke er fullt så optimistisk lenger:

«Godkjenning av kurs. Dette kurset som ethvert annet kompetansegivende kurs skal godkjennes av høgskolens styre, i noen tilfelle også av departementet. Vi vil sørge for at slik godkjenning foreligger. Normalt kreves det at et kurs skal være på minst 5 vekttall. Vi håper imidlertid at styret i dette tilfellet vil godkjenne et kurs av mindre omfang.»



Inger Cathrine Spangen er studieleder for bibliotekarutdanninga ved Høgskolen i Oslo.

JBI søkte høgskolens styre om å få godkjent kurset som et tre vekttalls kompetansegivende kurs, noe de naturligvis ikke fikk. Høgskolen i Oslo godkjenner nemlig ikke enkeltstående kurs som kompetansegivende når de er på mindre enn 10 vekttall. Inger Cathrine Spangen sier om dette:

- Tilbakemeldingen fra HiO sentralt var at vi kunne orientere deltagerne om at arbeidsomfanget tilsvarte 3 vekttall. Det har vi gjort. Vi har aldri lovet deltagerne vekttall, men her kan det ha vært feillesinger og ha oppstått misforståelser, hevder Spangen.

Kompetanse uten vekttall

Selv om kurset altså ikke gir vekttall, tror ikke arrangørene at det vil oppstå noen stor «flukt» fra kurset. JBI har flere andre fjernundervisningstilbud som følges selv om det ikke gir vekttall. Spangen mener at folk tar kursene ganske enkelt for å øke egen kompetanse og kvalifisere seg bedre for jobben.

Så enkelt er det likevel ikke. Erfarne tillitsvalgte Bibliotekaren har vært i kontakt med, sier at i forhold til lokale lønnsforhandlinger er det en stor fordel å kunne dokumentere at etterutdanningskurs man tar gir vekttall. Kurs som gir vekttall blir oppfattet som mer kompetansegivende og seriøse av arbeidsgiver, enn kurs som «bare» tas for å øke egen kunnskap. Den man forhandler med har naturligvis ikke mulighet til å sette seg inn i kursbeskrivelser og lignende, og da blir vekttall oppfattet som en grei, allmenngyldig måte å kvantifisere arbeidsmengde og innhold på. □

Hvorfor gå over bekken etter vann?

Vi leverer norske og utenlandske bøker, tidsskrifter, gråsonepublikasjoner og andre informasjonsprodukter. Vi tilbyr:

- Riktige priser
- Effektive rutiner
- Oversiktlige statusrapporter
- Personlig oppfølging

Større kunder tilbys svært fordelaktige betingelser, med reelle rabatter på utenlandske priser.

Ta kontakt -- vi sender gjerne en oversikt over våre tjenester.

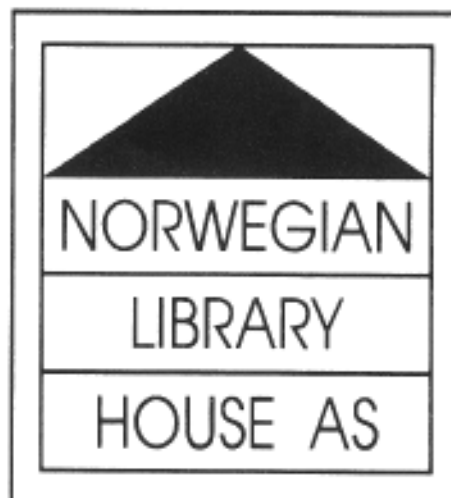
Norwegian Library House AS

Postboks 118 Tåsen

0801 Oslo

Telefon 22 95 27 42

Telefax 22 95 03 25



Library Supply på norsk

Natt til lørdag 1. mai ble partene i statlig sektor og Oslo kommune enige om nye tariffavtaler for neste periode. I de øvrige kommunene, KS-området, brøt AF forhandlingene. Det samme gjorde LO og YS. Akademikerne godtok arbeidsgivers siste tilbud også i kommunal sektor.

Arntsen-utvalget, hvor også AF deltok, hadde tidligere slått fast at det var svært lite penger å hente i årets oppgjør. Med dette utgangspunktet må vi si oss relativt fornøyd med resultatet i staten og Oslo kommune. Men Kommunenes Sentralforbund kom under forhandlingene aldri med noe tilbud som det var mulig å akseptere, og dette oppgjøret gikk derfor til mekling. 20. mai kom riksmeklingsmannen med en skisse som til slutt ble godtatt av partene, og dermed var også KS-området kommet i havn.

Nedenfor presenterer vi elementene i oppgjøret i de ulike sektorene.

Staten

Det er foretatt endringer av begynnerlønnen i alle lønnsrammene. Vi gjengir de som er mest aktuelle for BF's medlemmer. Endringene gjelder fra 1. august

Lønnsramme 13

Her er kodene 1074 Bibliotekar og 1064 Konsulent plassert.

År	0	1	2	3	4	5
Gml	19	20	20	21	23	24
Ny	21	21	21	22	23	24
År	6	7	8	9	10	24
Gml	25	26	27	28	29	30
Ny	25	26	27	28	29	30

Alternativ 13.2 og 13.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 13.4-13.10 endres ikke.

Lønnsramme 17

Her er kodene 1213 Bibliotekar og 1065 Konsulent plassert.

År	0	1	2	3	4	5	6
Gml	21	22	22	23	24	25	26
Ny	23	23	23	24	24	25	26
År	7	8	9	10	16	24	
Gml	27	28	29	30	32	33	
Ny	27	28	29	30	32	33	

Alternativ 17.2 og 17.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 17.4-17.10 endres ikke.

Lønnsramme 22

Her er kode 1212 Konsulent plassert

År	0	1	2	3	4	5
Gml	26	27	28	29	30	31
Ny	28	28	29	30	30	31
År	6	7	8	9	10	
Gml	32	33	34	35	36	
Ny	32	33	34	35	36	

Alternativ 22.2 og 22.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 22.4-22.10 endres ikke.

Lønnsoppgjøret

Sølvi Karlsen
Organisasjons-
sekretær

Det er avsatt 1,0 % av lønnsmassen til sentrale justeringer pr 1. august. Disse forhandlingene vil foregå i uke 24. Partene er enige om følgende sentrale føring:

«Hensynet til virksomhetens rekrutterings- og konkurransesituasjon, samt grupper med særlig svak lønnsutvikling, skal ivaretas i disse forhandlingene. Lavtlønte prioriteres samtidig som kvinner skal ha en større andel av lønnsmassen enn en prorata fordeling tilsier.»

BF har tidligere sendt inn justeringskrav. Vårt hovedkrav er at kode 1074 Bibliotekar fjernes og at alle som er i denne koden flyttes til kode 1213 Bibliotekar. Vi vil i stedet ha en ny kode Spesialbibliotekar som kan benyttes til bibliotekarer som har spesialoppgaver, uten personalansvar. BF har i tillegg fremmet krav om endret lønns plassering på de øvrige bibliotekarkodene.

Det er avsatt 0,5 % til lokale forhandlinger pr 1. september.

Staten kom også med et tilbud om Etter- og videreutdanningsreformen. Dette tilbudet har de fleste av elementene fra det som ble akseptert av partene i privat sektor. Det skal settes av 3 mill. kroner for å arbeide videre med reformen innen statlig tariffområde.

Kommunal sektor (KS-området)

Som sagt innledningsvis ble det brudd i KS-sektoren. Underveis i forhandlingene ble AF, LO og YS enige om å samordne sine krav. Med de ytterst små rammene som vi visste var til disposisjon mente AF det ville være en fordel å samkjøre kravene våre med de andre organisasjonene. På denne måten håpet vi å nå fram hos arbeidsgiver på i hvert fall noen punkter. Men dette gikk altså ikke, og AF valgte, på samme måte som LO og YS, å oversende lønnsoppgjøret til meklingsmannen.

Også i meklingen hadde AF, LO og YS samordnet sine krav. En halv dag etter fristen la Riksmeklingsmannen fram en skisse som ble godtatt av alle partene i meklingen.

Lederlønnen har vært sterkt fokusert både i forhandlingene og i meklingen. Det var derfor gledelig at det ble gitt noe til disse. Minstelønnen for ledere i lønnsstruktur to ble hevet fra lønnstrinn 28 til 30. For BF's medlemmer gjelder dette kode 7027 Avd.leder bibliotek, som nå altså har en minstelønn på lønnstrinn 30. Så mange som en tredjedel av BF's medlemmer i kommunal sektor er i denne koden, og nærmere halvparten av disse har lønnstrinn 28 eller 29. Denne hevingen vil derfor slå positivt ut for BF's medlemmer. Endringene skal ha virkning fra 1. august.

Det er også innført en sikringsbestemmelse for ledere. Denne gir garanti for at ledere som en hovedregel skal tjene minst to lønnstrinn mer enn de som de er satt til å lede.

Det er skjedd endringer med begynnerlønnen på lønnsramme 2-12. BF's medlemmer er i hovedsak plassert i lønnsramme 7, 8 eller 9. Vi gjengir derfor endringen i disse.

Lønnsramme 7

År	0	2	4	6	8	10
Gml	19	20	20	21	23	26
Ny	20	20	21	21	23	26

Alternativ 7.2 og 7.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 7.4-7.10 endres ikke.

Lønnsramme 8

År	0	2	4	6	8	10
Gml	19	21	21	23	25	29
Ny	21	21	21	23	25	29

Alternativ 8.2 og 8.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 8.4-8.10 endres ikke.

Lønnsramme 9

År	0	2	4	6	8	10
Gml	20	22	23	25	27	29
Ny	22	22	23	25	27	29

Alternativ 9.2 og 9.3 endres tilsvarende, de direkte plasserte alternativene 9.4-9.10 endres ikke. I tillegg har lønnsramme 9 fått samme formulering som i dag finnes i lønnsramme 7: «Etter 16 år lønnsansiennitet går LK 9.1 til LK 9.2.» Dette betyr at de med lengst ansiennitet får ett lønnstrinn mer enn tidligere.

Endringene på lønnsrammene skal ha virkning fra 1. august.

Det skal avsettes 0,05 % av lønsmassen på årsbasis til lokale forhandlinger, med virkning fra 1.12.1999. Dette er identisk med siste tilbud fra KS under forhandlingene.

Når det gjelder Etter- og videreutdanningsreformen har denne også i KS-området de fleste av elementene fra det

som ble akseptert av partene i privat sektor. Det skal settes av 8 mill. kroner for å arbeide videre med reformen innen kommunal sektor. Da det i kommunal sektor ikke finnes fond eller lignende hvor disse pengene kan hentes fra, skal utgiftene finansieres av partene i fellesskap, med en halvdel på arbeidsgiver og en halvdel på arbeidstakere. Arbeidstakersidens andel finansieres gjennom et engangstrekk i lønn på kr 12,- fra alle ansatte dette året.

Oslo kommune

Oslo kommune pleier å følge det som kommer i KS-sektoren. Svært ofte er siste tilbud fra arbeidsgiver nærmest avskrift fra det som kommer fra KS. Årets oppgjør brøt denne tradisjonen, Oslo kommune kom med siste tilbud før partene i resten av kommunesektoren hadde sluttført sine forhandlinger. Det er meget positivt at Oslo på denne måten viser en vilje til å forhandle selvstendig, ut fra de utfordringene som finnes innen dette tariffområdet.

Det ble avsatt 32 mill. kroner til sentrale forhandlinger, med virkning fra 1. mai, samt 28 mill. til lokale forhandlinger, også med virkning fra 1. mai.

Det er lagt noen sentrale føringer for forhandlingene: Stillinger/stillingsgrupper/områder hvor kommunen har problemer med å rekruttere/beholde kvalifisert arbeidskraft skal prioriteres.

Til tross for at Oslo kommune dette året forhandlet på selvstendig grunnlag, uavhengig av det som skjedde i KS-området, kom følgende protokolltilførsel:

«Dersom det i tariffområdet Kommunenes Sentralforbund foretas avsetninger til sentrale og/eller lokale forhandlinger, vil samme prosentvise andel bli avsatt i Oslo kommune med virkning fra 1.5.1999 ...»

Dette betyr at 0,05 % av lønsmassen skal komme i tillegg til de 28 mill. som er avsatt til lokale forhandlinger.

I de sentrale forhandlingene forutsettes gjennomgående og generelle problemstillinger omhandlet. Videre vurderes bl.a.

- stillinger/stillingsgrupper på ulike nivå innen helse- og omsorgssektoren
- forhold knyttet til likelønn
- lavtlønnsrelaterte spørsmål

De sentrale forhandlingene skal gjennomføres innen 1. juli, de lokale forhandlingene skal være sluttført innen 1. oktober.

Når det gjelder etter- og videreutdanningsreformen vil Oslo kommune følge den ordning som avtales i Kommunenes Sentralforbund med de nødvendige tilpasninger.

Det er ikke skjedd endringer på lønnstabellen i dette oppgjøret. □

□ Det har vært et stort savn at vi ikke har hatt god nok lønnsstatistikk for BFs medlemmer. I etterkant av lønnsoppgjøret i 1998 har derfor sekretariatet arbeidet for å få oppdaterte lønnsopplysninger på alle medlemmene. Nedenfor vil vi presentere noen av de dataene vi har registrert.

Av BFs 888 yrkesaktive medlemmer har vi oppdaterte opplysninger på 745. Dette utgjør 84 % og burde derfor gi oss et godt bilde av medlemmenes lønnsforhold. De resterende 16 % har vi enten ikke opplysninger om i det hele tatt, eller det er opplysninger som er foreldet i forhold til siste lønnsoppgjør.

Siden dette er første gangen vi har pålitelig lønnsstatistikk for våre medlemmer har det vært umulig å sammenligne med tidligere år. Vi kan derfor ikke se på utviklingen av lønnen over tid. Vi har imidlertid sett på den offisielle statistikken for ansatte i statlig tariffområde og i kommuner tilsluttet Kommunenes Sentralforbund for 1995, og sammenlignet med denne. Grunnet til at vi har valgt 1995 er at det var første året BF var med i lønnsforhandlingene. Vi kan dermed se på økningen i gjennomsnittslønn fra 1995 til 1998.

I statlig og privat sektor har BF relativt få medlemmer i forhold til det totale antallet bibliotekarer innenfor sektoren. Her vil tallene si mest om lønnsnivået til BFs medlemmer, mer enn det totale lønnsnivået for bibliotekarer i sektoren.

I oversikten over totalt lønnsnivå i de ulike sektorene har vi tatt med alle medlemmer, uavhengig av hvilken stilling de innehar. Her vil vi altså finne medlemmer

som er ansatt i helt andre stillingskoder enn de for bibliotekarer. Vi mener imidlertid det er viktig at disse er med, da dette er en statistikk for BFs medlemmer. Den spesifikke statistikken for bibliotekarstillingene finner vi på hver enkelt kode.

Vi har oppgitt lønnen i kroner pr år. Spesielt når vi skal oppgi gjennomsnittslønn er det vanskelig å oppgi dette i lønnstrinn, selv om det er dette mange forhold-

Lønnsstatistikk for Bibliotekarforbundet

Sølvi Karlsen
Organisasjons-
sekretær

der seg til. Vi tar derfor med et utsnitt av lønnstabellen hvor dere kan se hvordan de ulike summene plasserer seg i forhold til lønnstrinn (se under).

Vi bruker ulike forkortelser i tabellene. Betydningen av disse har vi samlet her:

- KS = Kommunenes Sentralforbund
- OK = Oslo kommune
- St = Statlig tariffområde
- Pr = Privat sektor
- Ant = Antall medl. som er med i statistikken
- Gj.lønn = Gjennomsnittslønn
- Lav.lønn = Laveste lønn
- Høy.lønn = Høyeste lønn
- 1995 = Gjennomsnittslønn i 1995, basert på offisiell statistikk

Utsnitt av lønnstabellen

Ltr.	Lønn	Ltr.	Lønn	Ltr.	Lønn	Ltr.	Lønn	Ltr.	Lønn	Ltr.	Lønn
25	216.500	29	230.900	33	245.300	37	260.600	41	278.100	45	298.300
26	220.100	30	234.500	34	249.000	38	264.800	42	283.100	46	303.700
27	223.700	31	238.100	35	252.700	39	269.000	43	288.000	47	309.100
28	227.300	32	241.700	36	256.400	40	273.600	44	293.200	48	314.700

Fordelt på sektorer

Sektor	Ant	Lav.lønn	Høy.lønn.	Gj.lønn.
KS	663	194.100	414.500	238.125
St	62	205.000	391.000	252.803
OK	71	208.700	283.100	237.910
Pr	9	223.700	331.900	273.578

Gjennomsnittslønnen for alle BFs medlemmer er 239.555.

Bibliotekarkoder i Oslo kommune

Stillingskode	Ant	Lav.lønn	Høy.lønn	Gj.lønn
6130 Bibl.	40	208.700	245.300	228.868
6357 Spes.bib	15	234.500	252.700	239.073
6140 Avd.led.	9	238.100	278.100	254.667

(forts. neste side)

(forts fra forrige side)

Bibliotekarkodene i kommunal sektor (KS-sektoren)

Stillingskode	Ant	Lav.lønn	Høy.lønn	Gj.lønn	1995
7026 Bibl.	150	194.100	260.600	220.996	185.160
7593 Bibl.I	57	205.000	252.700	232.704	Ny kode 1996
7027 Avd.l.b.	229	227.300	283.100	237.000	198.204
7439 Bibl.sjef	96	223.700	363.500	256.306	205.176
6112 Distr.b.	41	212.600	256.400	239.439	201.468
6576 Fy.b.sjef	5	283.100	320.300	297.660	Ikke oppgitt

Bibliotekarkoder i statlig sektor

Stillingskode	Ant	Lav.lønn	Høy.lønn.	Gj.lønn.	1995
1074 Bibl.	15	220.100	252.700	237.153	195.343
1213 Bibl.	22	205.000	260.600	233.505	205.968
1178 Avd.bibl	10	252.700	278.100	259.660	220.947
1077 H.bibl.	5	278.100	338.000	308.940	249.307

Tallene i statistikken kan tolkes og kommenteres på mange måter. Statistikk kan tolkes feil ut fra at ikke alle bakgrunnsopplysninger er kjent, nedenfor er noen «feiltolkninger» forsøkt ryddet unna.

Gjennomsnittslønnen for bibliotekarer i statlig sektor er høyere enn i Oslo kommune og i KS-området. Dette er ikke overraskende, og gjelder også øvrige stillinger i offentlig sektor. Selv om antallet private medlemmer i denne statistikken er lavt, mener vi at den er representativ når den viser at avlønning i privat sektor er høyere enn i offentlig sektor.

Gjennomsnittslønnen i Oslo kommune er litt lavere enn i KS-området. Statistikken her påvirkes av at det ikke er mange sjefskoder i Oslo kommune, mens det er mer enn 100 biblioteksjefer / fylkesbiblioteksjefer med i statistikkgrunnlaget for KS. Vi antar derfor at det ikke er noen reell forskjell mellom disse områdene, laveste lønn i KS er betydelig lavere enn i Oslo kommune.

Ansiennitet påvirker statistikken, spesielt på de tre offentlige tariffområdene. Gjennomsnittslønnen for kode 1213 Bibliotekar i staten er lavere enn kode 1074 Bibliotekar, selv om 1213 har en høyere lønnsramme. Det er tilsatt mange i 1213 i de siste årene, sannsynligvis mange nyutdannede, mens de som er i 1074 antas å ha høy ansiennitet og har vært plassert i koden i noen år.

Laveste lønn er ikke nødvendigvis identisk med begynnerlønn for nyutdannede bibliotekarer. Med bibliotekvesenets mange små enheter begynner ofte nyutdannede bibliotekarer i lederkoder, ikke i grunnkoder.

Statistikken for kode 7439 Biblioteksjef viser en forskjell på nærmere 140.000 kroner mellom laveste og høyeste avlønning. I tillegg til personlige kvalifikasjoner og tillegg har kommunestørrelse og antall ansatte på biblioteket betydning for lønnsfastsettelsen for disse stillingene. Generelt er forskjellen mellom laveste og høyeste lønn i KS-sektoren større enn i de øvrige, dette har sammenheng med stor forskjell på kommunene og at KS-sektor kun har definert minstelønn for hver enkelt stillingskode. □

□ Den første gang jeg surfet på internett var sommeren 1995. Den gang fantes det én PC i hele Stavanger kulturhus som var koblet til nettet ved hjelp av modem. Å laste ned en tegnesirestripe med «Bloom County» tok så pass lang tid at det var mulig å gå ut å ta seg en røykepause mens jeg ventet på at dataene skulle bli overført. Det som slår meg er hvor fort dette mediet har utviklet seg og hvor fort det har fått fotfeste i bibliotekene. Når vi for noen få år siden diskuterte bruk av internett i folkebibliotekene, så svært mange for oss en langvarig prosess av samme type som den prosessen som gikk i over ti år før flertallet av bibliotekene hadde digitalisert katalogen sin. Innføringen av internett på folkebibliotekene har tatt under halvparten av den tiden.

Det tristeste en nettsurfer kan støte på er lenker som tilsynelatende virker ok, men egentlig er døde. Jeg skal derfor i anstendighetens navn la være å oppgi adressen til mine kulturkolleger i NOKU-Rogaland sin hjemmeside. Det som derimot er gøy med nettsurfing er ofte denne Askeladden på tur i cyberspacefølelsen «jeg fant, jeg fant». Som redaksjonsmedlem i «BiblioteknettNorge» (<http://bibliotek.kulturnett.no/>) brukte jeg i fjor svært mye tid på nettet med å finne fram til ulike lenker, mye kan sies om biblioteknett og det bør det også men det er ikke tvil om at det inneholder meter på meter med nyttig informasjon.

Selv arbeidet jeg ganske mye med å finne fram til bibliotekfaglige lenker. Under dette arbeidet kom jeg også over mine «venner» de anarkistiske bibliotekarene (<http://burn.ucsd.edu/~mai/librarians.html>). Legg merke til at det er kommet en norsk forfatter med på lista over anarkistenes favorittbøker. Viktigere enn favorittbøker og favorittporno er likevel testen av sensurprogrammer på nettet. Muligheten til å spre informasjon på en billig måte er betydelig utviklet ved bruk av internett.

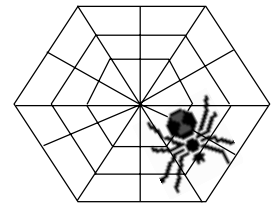
Første gang jeg kom over det svenske tidskriftet ETC prøvde redaktøren å spre bladet i masseomfang ved å legge det ut til en pris av 5 kroner i alle konsum-dagligvarebutikkene i Sverige. I våre dager har alle muligheten til å lese ukeutgaven av bladet på (<http://www.etc.se>). I tillegg til bra artikler prøver også ETC ut mediets muligheter. Her er det mulig å høre utgitte sanger av Mikael Wiehe eller genere dine egne tabloidavisløpesedler.

I all beskjedenhet har jeg selv også forsøkt meg som medredaktør for et nettidsskrift (<http://www.sv.no/fylker/rogaland/oppsving/>). Har noen lyst til å vite hva

stortingsrepresentant Hallgeir Langeland drev på med før media utropte han til Kristin Halvorsens hovedfiende, eller hvis noen har sterk trang til å finne ut hva

Fem favoritt-nettsteder ...

undertegnede mener om politikk på internett eller Kjartans Fløgstads essaysamling «Antipoder» finnes det altså her. Når det gjelder SVs hjemmesider må jeg samtidig få uttrykke min beundring ovenfor lenkesamlingen «Det røde surfebrett». Samlingen blir redigert av Ivar Johansen som også tidligere er berømt for sin gode evne til å sette sammen informasjon til ny kunnskap.



I Stavanger finnes et sted jeg ofte oppsøker, men heller i det «virkelige» liv enn i cyberspace. Det er stampuben. Cementen er en pub som er innredet med bokhyller og bøker som dekor og med utsikt over Stavanger havn. Lyrikeren Anne Karin Torheim har skrevet hyllestidikt til



Svein Arne Tennesand
Avdelingsleder
Rogaland
fylkesbibliotek

plassen og flere av byens unge og lovende forfattere bruker stedet som stamsted. For et par år siden fantes det egen internettmaskin plassert i publokalet men kombinasjonen av masse folk, masse drikke og elektronisk utstyr var nok ikke den beste. Det finnes også et virtuelt Cementen på (<http://home.sol.no/~sorstad/cementen.htm>). Akkurat nå foregår et en langsom og til tider meningsløs pubsamtale på siden. Et klikk på webredaktørens 1ste mai plakat vil likevel føre deg ut i virkeligheten igjen og til det virkelig meningsløse.

Siden Øystein Høivik som er nettredaktør for våre egne, etter mitt syn svært elegante, hjemmesider (<http://www.rogaland-f.kommune.no/bibliotek.html>) ble pappa i går (4.5.99) vil jeg i denne artikkelen gratulere ham med en bukett markblomster fra dagens funn på nettet (<http://linnaeus.nrm.se/flora/index/welcome.html>). En virtuell flora kan være vanskelig å ha med seg i lomma når du går tur, men pen er den iallefall. □

□ Jeg viser til tidligere artikler her i bladet ang. bibliotekarutdanninga ved Universitetet i Tromsø og forslaget til nye forskrifter til folkebibliotekloven, med minstekrav på bekymringsfulle 40 bibliotekrelaterte vekt-tall i cand.mag. graden - i motsetning til Bibliotekskolen i Oslo sine 60 vekt-tall.

Tromsø meg her og Oslo meg der!

Helene Johansen
Student,
Bibliotek-kunnskap
grunnfag ved UiTø

Tromsø faktisk ikke! pugger det tradisjonelle bibliotek-faglige håndverket katalogisering. Det er heller ikke lagt opp til at vi skal pugge og kunne på rams ulike andre grundige, detaljerte og fastspikrede bibliotek-regler. Men vi lærer prinsippene og ABC'en.

Noe av skep-sisen blant etablerte fag-folk synes å ligge i det faktum at vi i

Jeg for min del kan ikke skjønne hvorfor man skal bruke unødvendig mye læringsressurser på å pugge detaljert kunnskap som vi strengt tatt ikke blir å anvende når vi kommer ut i arbeidslivet; det er jo utviklet utallige automatiserte databaser og andre biblioteksystemer som er programmert for å gjøre den jobben. Den teknologiske utviklinga har gjort det slik at ressursene kan overføres til andre bibliotekfaglige oppgaver.

Jeg vet ikke hvordan undervisninga er lagt opp innen

den tradisjonelle systemorienterte bibliotekar-utdanninga i Oslo, men vi bibliotekstudenter i Tromsø blir grundig orientert om blant annet ulike problemstillinger og utfordringer mht brukeren og dens kunnskapskontekst og informasjonsbehov - med særlig vekt på lokalsamfunnet og brukernes egne premisser. Dette gjelder bibliotekpolitikk og informasjonsformidling såvel som brukeropplæring.

Jeg vil tro at både vi i Tromsø og de i Oslo er tilnærmet like grønne og uerfarne når vi alle går rett fra skolebenken og ut i arbeidslivet. Jeg antar at bibliotekarene utdannet fra Oslo får sin spesifikke yrkesrettede skole-lærdom bekreftet når de begynner å arbeide i feltet; det de lærte på skolen viser seg å stemme overens med virkeligheten hva regler og systemer angår, men mye av dette trenger de likevel ikke å bry seg noe videre med siden det finnes automatiserte bibliotekverktøy som gjør disse arbeidsoppgavene. Vi som utdannes fra Tromsø har trolig en mer teoretisk tilnærming som utgangspunkt; et slags bibliotekfaglig fugleperspektiv som forsøker å finne sammenhenger i dette vårt så moderne og komplekse informasjons-samfunn. Med et brukerorientert og problembasert begrepsunivers i bagasjen entrer vi den bibliotek-faglige arena; kunnskap som forhåpentligvis vil gjøre vår arbeidsdag både utfordrende, kreativ og utradisjonell.

For det er ikke til å unngå: Nye tider har ført med seg en ny type bibliotek, og dette skaper behov for en ny type bibliotekarer. □

**DET ER ALDRI FOR SENT Å BLI
KUNDE HOS TRONSMO!**

Hvis du trenger en bokhandel som kan
levere bøker som er litt utenom det vanlige,
så trenger du oss. Vi har bl.a. :

norsk og utenlandsk skjønnlitteratur *
filosofi * politikk * feminisme * homse/lesbe-
bøker * filmbøker, manus & video * historie
* irland * balkan * mat & makt * indianere
* reiseskildringer * midtøsten * afrika *
asia * latinamerika *

og en hel kjeller full av knalle tegneserier

TRONSMO
BØKER & TEGNESERIER
KR. AUGUSTSGT.19
☎ 22 20 25 09

Vil du ha bladet for deg selv?

«Bibliotekaren» er en månedlig nød-
vendighetsartikkel for svært mange
bibliotekarer i Norge. Er du medlem
av Bibliotekarforbundet får du bladet
gratis. Andre kan abonnere. For kun
250 kroner får du 12 nummer sendt
hjem til deg. Kontakt BFs sekretariat
for medlemskap eller abonnement.

Tid	Sted	Arrangement	Arrangør	Påmeldingsfrist
Juni				
3.-4.	Oslo	Litteraturdager	Høgskolen i Oslo-JBI	1.5.
7.-8	Trondheim	Det selvbetjente bibliotek	NVBF	
9.	Trondheim	Seminar om arbeidsmiljø og bedriftskultur	NBF Tidsskriftformidlingen og Swets Norge	10.5
11.	Oslo	Multimedia i biblioteket	Biblioteksentralen	*
11.	Oslo	Sommerseminar: Fagbiblioteket som kompetansesenter for internett i egen organisasjon, del 3: Praktisk webdesign og visuell kommunikasjon	Norsk fagbibliotekforening	1.6.
15.-20.	Ljungby	Fortellerfestival	Berättarnätet Kronoberg	*
16.	Fredrikstad	Kurs om service og kundebehandling	Høgskolen i Østfold og Østfold fylkesbibliotek	*
17.-18.	Oslo	Kurs: Verden i biblioteket, internasjonal politikk - Norge i verden	Høgskolen i Oslo-JBI	30.4
August				
20.-28.	Bangkok	65. IFLA-konferanse «Libraries as Gateways to an Enlightened World»	IFLA	
25.-27.	Oslo	Kurs for tillitsvalgte, kommunal sektor - del B	AF-forbundene i Lakkegata	16.4
September				
1.-3.	Oslo	Kurs for tillitsvalgte, statlig sektor - del A	AF-forbundene i Lakkegata	13.8
22.-24.	Oslo	Kurs for tillitsvalgte, statlig sektor - del B	AF-forbundene i Lakkegata	13.8
Oktober				
11.-13.	Narvik	Nordnorsk bibliotekkonferanse	Nordland fylkesbibliotek	
12.-13.	Bergen	Offentlighetsloven-praktisk anvendelse	Forum for offentlig informasjon (FOI)	*
14.-15.	Reykjavik	Abonnementer på elektroniske midler	NVBF	
27.-29.	Oslo	Videregående kurs for tillitsvalgte, uavhengig av sektor.	AF-forbundene i Lakkegata	8.10.
November				
15.-16.	Oslo	Sannhetens øyeblikk: Strategisk bruk av førstelinjetjenesten	Forum for offentlig informasjon (FOI)	*

M ø t e k a l e n d e r

* Kontakt arrangør

NB! Det tas forbehold om feil

Minneord om Grethe Hauge

Grethe Hauge døde den 29. april etter en sykkelulykke på vei til sitt arbeid som bibliotekar ved Rosenvilde videregående skole. Hun var bosatt på Rykkinn.

Vi, kolleger på de andre videregående skolene, har mistet en kjær og erfaren medarbeider. Grethe hadde vært på Rosenvilde i 21 år, helt siden skolen flyttet inn på Hauger i 1978. Der bygget hun opp et aktivt skolebibliotek for elever og lærere. Hun var opptatt av pedagogikken og å få biblioteket til å fungere som støttespiller i undervisningen. Den siste tiden var hun veldig engasjert i planleggingen av nytt bibliotek i forbindelse med utbygging av skolen.

Blant kolleger var Grethe en engasjert deltaker i samtaler og diskusjoner. Hun var aldri redd for å komme fram med sine meninger og nøt stor respekt for det. Hun hadde vært tillitsvalgt på fylkesplanet for KFO og deltok nå aktivt i Bibliotekarforbundet og Spesialgruppen for bibliotek i skolen. Grethe var katalogsjef på Bærum bibliotek fram til 1978. Ved siden av skolebibliotekarstillingen bestyrte hun Lommedalen avdeling av Bærum bibliotek til den ble nedlagt. Det siste året hadde hun overskudd til å lese til historie grunnfag, ved siden av en travel hverdag.

Det var et sjokk for oss alle at en sykkelvelt skulle kunne få slike konsekvenser, at magrinene mellom liv og død egentlig er så små. Våre tanker går til Grethes mann og barn. Vi vet at hun vil bli husket lenge blant oss, og at hun vil bli dypt savnet.

På vegne av skolebibliotekarene i de
videregående skolene i Asker og Bærum
Kirsten Grøtte

Grethe Hauge til minne

Det er med sjokk og vantro vi mottar meldingen om at vår skolebibliotekar Grethe Hauge er død. Det er så vanskelig å forstå at Grethe, så frisk, sporty og til stede for oss, ikke er mer. Grethe var levende opptatt av arbeidet sitt på skolen og hele tiden hjelpsom og blid både mot elever og lærere. Nå når hun er borte, er det et stort tomrom etter henne. Hun betydde så mye for hver enkelt av oss.

Grethe Hauge var den ideelle bibliotekar, Hun var glad i jobben sin, og ville yte service, men hun ville ikke ha oppgaven å skulle overvåke elevene. Det passet ikke hennes personlighet. Hennes levende interesse for pedagogikk og elevenes læring gjorde henne meget velegnet som skolebibliotekar. Hun hadde både profesjonalitet og yrkesstolthet, mild i formen, men visste nøyaktig hvordan hun ville ha det i biblioteket.

Grethe Hauge var kunnskapsrik, men hadde ennå kunnskapstørst. Hun var i ferd med å ta eksamener i historie, ved siden av full jobb ved Rosenvilde videregående skole. Grethe gikk med liv og sjel inn for oppgaven med å planlegge biblioteket i det nye, utviderte Rosenvilde som snart skal bygges. Det skulle bli sentrum i skolen, «skolens hjerte», med nye medier for kunnskapssøking.

Våre tanker går til familien hennes, vi er mange som deler sorgen over Grethe Hauges tragiske bortgang. Hennes idéer og ånd vil leve videre i det nye Rosenvildes nye mediatek.

Vi lyser fred over Grethes minne.

Venner og kolleger ved Rosenvilde videregående skole.

□ **Frode Bakken** (bildet), tidligere leder av Norsk bibliotekforening og biblioteket i Tønsberg, er ansatt som ny fylkesbiblioteksjef i Buskerud. Den nye fylkesbiblioteksjefen er bosatt i Skien og er idag leder av informasjonstjenesten ved Hydro Porsgrunn. Han begynte i Drammen 1.juni.



Nytt om navn

Bente Bråten er ansatt som biblioteksjef i Ringerike bibliotek. Hun er nyutdannet fra JBI.

Kjetil Monsen ble ansatt som biblioteksjef i Askøy kommune fra 1. juni. Han har vært biblioteksjef i Luster.

Mona Hedèn har begynt å jobbe i Norsk systemutvikling. Hun har vært ansatt i Manpower, og har også tidligere arbeidet som skolebibliotekar i Finnmark.



Anne Siri F. Bruteig (bildet) er ansatt som bibliotekar ved Årdal folkebibliotek. Hun kommer fra en jobb ved Eid folkebibliotek

Vibeke Saltveit har sluttet i Jernbaneverket og begynt å jobbe i biblioteket på Sogn videregående skole

Eli Seim har begynt som bibliotekar ved St. Svithun videregående skole. Hun har tidligere jobbet ved Stavanger bibliotek.

Signy Børsheim jobber nå ved Bergen offentlige bibliotek. Hun kommer fra en jobb ved Vestlandske kunstindustrimuseum

Lise McKinnon (bildet) har begynt å arbeide ved Griegakademiet i Bergen. Hun kommer fra en stilling ved Bergen offentlige bibliotek.



Vegard Krog Petersen har begynt som avdelingsbibliotekar/bibliotekleder ved Tune område bibliotek. Han kommer fra en stilling ved Skien bibliotek. □



Bli distriktsbibliotekar i Nord-Trøndelag!

Nord-Trøndelag fylkes geografi spenner fra fjellbygder inne ved svenskegrensa til øysamfunn ute ved kysten. Det bor i underkant av 130.000 innbyggere i fylket, fordelt på 24 kommuner, med Steinkjer som fylkets «hovedstad». Steinkjer er en høgskoleby, er handelssentrum for fylket og har et aktivt kulturliv.

Nord-Trøndelag fylkesbibliotek holder til på Dampsaga kulturhus i Steinkjer, sammen med Steinkjer folkebibliotek, kino og musikksskole. Fylkesbiblioteket har totalt 6,5 stillinger. Vi har felles boksamling og datasystem med Steinkjer folkebibliotek.

Nord-Trøndelag fylkesbibliotek : Utfordrende stilling som distriktsbibliotekar/førstekonsulent

(Andre gangs utlysning)

Nord-Trøndelag fylkesbibliotek har ledig 100% stilling som distriktsbibliotekar/ førstekonsulent. Til stillingen ligger utviklingsoppgaver knyttet til bibliotektenester overfor barn og unge. FOU-prosjektet «Ungdom og bibliotek» vil bli et viktig arbeidsområde. Prosjektet er støttet av Statens bibliotektilsyn, og starter høsten 1999. I forbindelse med dette prosjektet er Nord-Trøndelag valgt som forsøksfylke av Norsk bibliotekforening. Hensikten er å få utviklet/prøvd ut modeller knyttet til kultur- og verdiformidling i bibliotek. Stillingen omfatter også råd og veiledning overfor bibliotek i fylket, samt saksbehandling og daglige driftsoppgaver ved fylkesbiblioteket.

Vi søker en kreativ medarbeider som har samarbeidsvilje, evne til utadvendt virksomhet, og som kan arbeide selvstendig. Det er gode muligheter for faglig utvikling, og for påvirkning av stillingens innhold. Det må påregnes noe reisevirksomhet i fylkets kommuner, samt deltakelse på møter og kurs. Det er en fordel om du disponerer bil.

Det kreves godkjent bibliotekarutdannelse. Nyutdannede oppfordres til å søke.

Stillingen lønnes som distriktsbibliotekar, st.kode 6112, ltr. 29-33, eller som førstekonsulent, st.kode 6514, min. ltr. 33, avhengig av kvalifikasjoner. Ansettelse skjer på de vilkår og plikter som følger av lovverk, reglement og tariffavtaler. Pensjonsordning (KLP).

Nærmere opplysninger kan fås hos fylkesbiblioteksjef Kristin Storvig, tlf. 74 16 93 50.

Søknad med CV og relevante attester sendes Nord-Trøndelag fylkeskommune, Regional utviklingsavdeling, Pb. 2518, 7701 Steinkjer. **Søknadsfrist: 18. juni 1999.**



Rogaland fylkeskommune
Regionalutviklingsavdelingen - Fylkesbiblioteket

FØRSTEKONSULENT - BIBLIOTEKAR

I Rogaland fylkeskommune, fylkesbiblioteket er det ledig stilling som førstekonsulent.

Rogaland fylkesbibliotek er et service- og utviklingsorgan innen biblioteksektoren i Rogaland. Fylkesbiblioteket er en del av regionalutviklingsavdelingen, der bibliotekets hovedvirksomhet er kunnskapsformidling, kompetanseheving, skriftkultur. Fylkesbiblioteket er fylkeskommunens forvaltningsorgan på biblioteksektoren.

Til stillingen ligger prosjektansvar for fylkeskommunens barne- og ungdomslitteraturkonferanser, kursvirksomhet, forfatterturneér, saksbehandling, rådgivning i biblioteksaker og deltakelse i fylkesbibliotekets daglige drift. Stillingen kan bli tillagt andre oppgaver etter avtale.

Stillingen er interessant og selvstendig, med svært gode muligheter for faglig utvikling.

Vi søker etter en utadrettet person som kan arbeide systematisk og målrettet. Søkeren må ha bibliotakrutdannelse, gjerne også utdannelse innen litteratur og mediefag. Erfaring med prosjektarbeid og kjennskap til barne- og skolebibliotekarbeid vil bli vektlagt.

Stillingen lønnes som førstekonsulent, lønnsramme 12.3 (ltr. 25 - 37) - 12.4 (ltr.37) avhengig av kvalifikasjoner. For særskilt kvalifiserte søkere kan høyere avlønning vurderes. Ansettelsen skjer på de vilkår og med de plikter som følger av gjeldende lovverk, reglementer og tariffavtaler.

For nærmere opplysninger om stillingen kontakt fylkesbiblioteksjef Leikny Haga Indergaard tlf . 51 50 74 64 eller avdelingsleder Svein Arne Tinnesand, tlf: 51 50 77 39, e-post: sat.adm@rogaland-f.kommune.no

Søknad med kopi av relevante vitnemål og attester sendes Rogaland fylkesbibliotek, p.b 310/320 4002 Stavanger **innen 12.6.99**



Kristiansund kommune

Vikariat ved Kristiansund folkebibliotek

Kristiansund folkebibliotek har 7 ansatte hvorav to går ut i fødselspermisjon høsten 1999. Biblioteket benytter Mikromarc, har internett for brukerne og vil få internett knyttet mot den enkelte arbeidsplass i løpet av våren 99.

St. nr. 5026 - 100% vikariat som bibliotekar vesentlig ved barneavdelingen fra 30.08.99 til 20.08.2000.

St. nr. 5025 - 75% vikariat som bibliotekar ved voksenavdelingen fra 21.09.99 til 18.09.2000 med mulighet for forlengelse.

Fleksibilitet i forhold til arbeidsoppgaver er nødvendig. Begge stillinger inngår i kvelds- og lørdagsvakter etter oppsatt vaktplan. Søkerne må ha bibliotekareksamen fra Høgskolen i Oslo, avdeling for journalistikk, bibliotek- og informasjonsfag eller tilsvarende godkjent utdanning. Årets studenter oppfordres til å søke.

Bibliotekar, still.kode 7026, lønnsrammekode 7.1. Grunnlønn i 100% st. f.t. kr 194 100 - kr 223 700 pr. år. Tilsetting skjer i h.h.t. gjeldende lover, reglement og tariffavtaler.

Spørsmål om stillingene kan rettes til biblioteksjef Rannei Husby Furre, tlf. 71 58 67 50 eller e-post: ranneif@online.no.

Søknad med oppdatert CV og kopi av attester og vitnemål sendes Kristiansund kommune, Kultur- og utdanningsetaten, Kongens plass 1, 6509 Kristiansund.

Søknadsfrist: 16. juni 1999

OPPGI I SØKNADEN HVILKEN STILLING DET SØKES PÅ



AUST-AGDER FYLKESKOMMUNE

FYLKESBIBLIOTEKSJEF

HAR DU LYS T PÅ UTFORDRINGER?

Ved Aust-Agder fylkesbibliotek er det fra 01.08.99 ledig stilling som fylkesbiblioteksjef.

Aust-Agder fylke har 15 kommuner og ca. 100 000 innbyggere.

Fylkesbiblioteket har samarbeidsavtale med Arendal bibliotek, og har lokaler i nytt og funksjonelt bibliotekbygg sentralt i Arendal. Felles datasystem er Bibliofil.

Aust-Agder fylkesbibliotek har 10 ansatte, og driver fylkeskommunal bokbussvirksomhet.

Aust-Agder fylkesbibliotek har som målsetning å være kompetansesenter for bibliotekrådgiving og informasjonssøking i fylket. Stillingen vil by på store og interessante utfordringer, der planleggings- og utviklingsarbeid står sentralt. Søkeren må ha godkjent bibliotekarutdanning.

Det legges spesielt vekt på:

- selvstendighet og initiativ
- evne til samarbeid
- administrativ erfaring
- evne til å motivere og utvikle medarbeidere
- evne til resultatorientert tenkning

Lønn etter avtale i stillingskode 6576.

Nærmere opplysninger fås ved henvendelse til fylkeskultursjef Per Norstrøm, tlf. 37 01 73 52 eller fylkesbiblioteksjef Ágúst Magnússon, 37 01 39 26.

Søknad sendes :
Aust-Agder fylkeskommune
Regionalutviklingsetaten
Kulturavdelingen
Fylkeshuset
4800 ARENDAL

innen 10.06.99



Rygge kommune

Rygge bibliotek flyttet inn i nye og moderne lokaler i Bredsand-senteret i 1998. Aktiviteten har økt og biblioteket er inne i en omstillingsperiode med nye og interessante oppgaver. Vi har en aktiv venneforening som arrangerer kulturkvelder og det legges vekt på aktiviteter i og rundt biblioteket. Det nye servicetorget i kommunen er plassert i biblioteket. For å møte disse utfordringene er følgende stilling ledig:

Bibliotekar 100% stilling

med tiltredelse 11.08.99. Stillingen vil bestå av varierte oppgaver med hovedvekt på publikumsarbeid. Vi søker en person med spesiell interesse for informasjonsarbeid. Det vil være et nært samarbeid mellom biblioteket og servicetorget.

I stillingen inngår også vanlige bibliotekaroppgaver og det må påregnes 2 ettermiddagsvakter pr. uke og lørdagsarbeid hver 4. lørdag.

Det vil bli lagt vekt på:

- Publikumsrettet serviceinnstilling
- Fleksibilitet og samarbeidsevne
- Interesse for offentlig informasjonsformidling
- God IT-kompetanse

Søkere må ha eksamen fra Høgskolen i Oslo, avd. for journalistikk, bibliotek- og informasjonsfag eller tilsvarende godkjent utdanning.

Stillingskode 7026, lønnsramme 7. Ansettelse skjer etter gjeldende lover, reglement og avtaler.

Nærmere opplysninger ved biblioteksjef Svein Bendik Hansen tlf. 69 26 44 20.

Søknad med kopi av vitnemål og attester sendes Rygge kommune, kulturetaten, Larkollvn. 9, 1570 Dilling.

Søknadsfrist:14.06.99



Trondheim folkebibliotek er byens best besøkte kulturtilbud. Biblioteket har vel 60 ansatte og består av hovedbibliotek, 6 filialer og bokbuss. Åsvang filial dekker Strinda distrikt og har 3 ansatte.

BIBLIOTEKAR

Ved Trondheim folkebibliotek, Åsvang filial, er det ledig 75% fast stilling som bibliotekar snarest. Kvelds- og lørdagsvakter.

Arbeidets innhold:

Stillingen rettes mot barn, dvs. samarbeid med skoler, klasseundervisning, bokvalg og oppsøkende virksomhet i tillegg til publikumsvakter. Noe faglig bistand til andre filialer.

Krav til søkeren:

Bibliotekfaglig utdanning fra universitet eller høyskole. Samfunnsinteressert, med god kjennskap til barnekultur og interesse for nye medier. Utadvendt og flink med barn. Vi legger vesentlig vekt på personlig egnethet.

Stillingen er plassert i lønnstrinn 19-26. Relevant tilleggskompetanse kan gi høyere plassering ved lokale forhandlinger. Kvelds- og lørdagstillegg.

Vi tilbyr et stimulerende arbeidsmiljø, gode muligheter for faglig utvikling og for påvirkning av jobbinnhold. Vi tilstreber kjønnsmessig balanse i personalgruppa. Spørsmål om stillingen rettes til: Trond Minken, tlf. 72 54 75 02, epost: trond.minken@trondheim.kommune.no.

Søknaden sendes: Trondheim folkebibliotek, Peter Egges plass 1, 7004 Trondheim. **Søknadsfrist: 18.06.99.**



Stavanger kommune

Kommunalavdeling undervisning og barnehager
Kannik skole

Bibliotekar

Ledig engasjement som bibliotekar i 60% stilling for skoleåret 1999/2000. Tiltredelse 01.08.99 eller etter avtale.

Kannik skole er en sentrumsnær ungdomsskole med ca. 500 elever og 18 klasser. Skolebiblioteket er i dag fordelt mellom et nyoppusset mediatek/bibliotek og en eldre bibliotekavdeling. Skolen er i ferd med å innføre datasystemet Mikromarc og biblioteket er tilknyttet internett.

Arbeidsoppgavene for bibliotekaren vil være drift og utvikling av biblioteket, samarbeid med lærerne om integrering og bruk av biblioteket i undervisningen. Stillingen krever selvstendighet og samarbeidsevne og byr på spennende utfordringer.

Skolen søker en person med bibliotekfaglig utdanning eller tilsvarende. Lønns- og arbeidsvilkår etter gjeldende avtaler.

Nærmere informasjon fås ved henvendelse til rektor John Sigmund Skjeldal på tlf. 51 51 72 50.

Søknad vedlagt CV, attester og vitnemål sendes Kannik skole, Prinsensgt. 40A, 4009 Stavanger.

Søknadsfrist 11. juni 1999.



Frodige
RANA

KULTURETATEN

Har du lyst til å jobbe i Rana? Rana kommune er landets 4. største kommune i utstrekning. Du finner oss ca. midt i landet, med rundt 25 000 innb.

BIBLIOTEKSJEF

Stillingen som biblioteksjef i Rana er ledig fra 9.8.1999. Biblioteket er organisert med hovedbibliotek, bokbuss og tre filialer. Kommunens bibliotekstruktur er for tiden under vurdering.

Rana kommune satses på bibliotek, og folkebiblioteket har 18 personer tilsett i hel eller deltidstillinger. Biblioteket holder et høyt aktivitetsnivå, bruker BIBLIOPIL og er tilknyttet internett. Brutto driftsbudsjett er ca. 7,8 mill kr. Biblioteket er del av kommunens kulturstat, og kultursjefen er biblioteksjefens nærmeste overordnede.

Rana bibliotek samarbeider med Nordland fylkesbibliotek om samlinger, lokaler og bibliotek tekniske tjenester. Samarbeidet er regulert gjennom avtale.

Vi søker en person med bibliotekareksamen fra Høgskolen i Oslo. Søker bør være utadvendt og kreativ. Det kreves praksis fra bibliotek, gode lederegenskaper og god kjennskap til IT som verktøy i kunnskaps- og informasjon formidling.

Lønn etter avtale, min. lønn i ltr. 41.

Kommunen kan være behjelpelig med å skaffe bolig. Flyttegodtgjøring etter eget reglement. Nærmere opplysninger om stillingen gis av biblioteksjef Gunnar Hagen, tlf. 75 14 61 10 eller av kultursjef Vigleik Haga, tlf. 75 14 60 02. Søknad vedlagt kopier av attester og vitnemål sendes Rana bibliotek, Biblioteksjefen, 8607 Mo i Rana.

Søknadsfrist: 14. juni 1999.

Ansettelse i kommunen skjer på de vilkår som til en hver tid går fram av gjeldende lover, reglement og tariffavt. 2 % pensjonsinnsk. Lønnsans. fra tidligere praksis godkj. etter nærmere bestemte regler.

Jakt på kollegaer?

«Bibliotekaren» har etablert seg som et rimelig og effektivt alternativ for annonsering av ledige stillinger. Vi er alene om å komme ut hver eneste måned året rundt. Vi er alene om å ha så kort produksjonstid. Vi er alene om å ha så lave priser.

Ta en titt på vår utgivelsesplan på side 2 og våre annonsepriser på side 3. Neste gang du skal jakte på en bibliotekar kan du trygt ta kontakt med oss!

BIBLIOTEKARFORBUNDET

INNMELDINGS-SKJEMA

Navn	_____	Født	_____
Adresse	_____	Tlf.	_____
_____	_____	_____	_____
Postnr.	_____	Poststed	_____
_____	_____	_____	_____
Yrkesaktiv	<input type="checkbox"/>	Godkj. Bibliotekareksamen (År)	_____
Student	<input type="checkbox"/>	_____	_____
Ikke yrkesaktiv	<input type="checkbox"/>	_____	_____
Arb. giver	_____	Sektor (Komm/Stat/Fylke/Priv)	_____
Adresse	_____	Tlf.	_____
_____	_____	Faks.	_____
Postnr.	_____	Poststed	_____
_____	_____	_____	_____
Stilling	_____	Ansiennitet fra	_____
_____	_____	_____	_____
Stillingskode	_____	Lønnstrinn	_____
_____	_____	Stillingsandel	_____
_____	_____	_____	_____
Forsikringer	_____	_____	_____
Innbo Ja / Nei	_____	Grunnfors. Ja / Nei	_____
Virkning fra (måned:)	_____	Virkning fra (måned:)	_____
_____	_____	_____	_____
Dato	_____	Signatur	_____
_____	_____	_____	_____
Skjemaet sendes: Bibliotekarforbundet, Lakkegt. 21, 0187 Oslo, vedlagt dokumentasjon av bibliotekarutdanning.			

Bibliotekarforbundets lokallag:

Finnmark

Marit Slungård Rushfeldt
Finnmark fylkesbibliotek, avd. Vadsø
Boks 615, 9811 Vadsø
Telefon: 78 95 34 00
Telefaks: 78 95 36 24
E-post: marit.rushfeldt@vadso.folkebibl.no

Troms

Helga Amdal Stensen
Kvæfjord bibliotek
9410 Borkenes
Telefon: 77 09 34 44
Telefaks: 77 09 34 44
E-post: kvæfjord.bibliotek@online.no

Nordland

Kjersti Svendsen
Norsk luftfartsmuseum
Pb. 1124, 8001 Bodø
Telefon: 75 50 78 63
Telefaks: 75 50 78 51
E-post: kjersti.svendsen@luftfart.museum.no

Trøndelag

Guri Sivertsen Haugan
Levanger bibliotek
Boks 113, 7601 Levanger
Telefon: 74 08 21 00
Telefaks: 74 08 22 00
E-post: guri.sivertsen.haugan@levanger.folkebibl.no

Møre og Romsdal

Rannei Husby Furre
Kristiansund folkebibliotek
Postboks 163, 6501 Kristiansund N.
Telefon: 71 58 67 50
Telefaks: 71 58 67 59
E-post: ranneif@online.no

Sogn og Fjordane

Anja Angelskår Mjelde
Høgskulen i Sogn og Fjordane
Biblioteket Vie, 6800 Førde
Telefon: 57 72 25 20
Telefaks: 57 72 25 01
E-post: anja.mjelde@ahf.hisf.no

Hordaland

Kristin Sætre
Stord folkebibliotek
Boks 264, 5402 Stord
Telefon: 53 49 69 70
Telefaks: 53 41 59 51

Rogaland

Elisabeth Dyvik
AS Norske Shell
Undersøkelse og produksjon
Boks 40, 4056 Tananger
Telefon: 51 69 34 29
Telefaks: 51 69 30 30

Agder

Ingebjørg Aagre
Aust-Agder fylkesbibliotek
Serviceboks 617, 4809 Arendal
Telefon: 37 01 39 23
Telefaks: 37 01 39 75
E-post: aagre@aa.fylkesbibl.no

Telemark

Turid Samset
Telemarksbiblioteket
3745 Ulefoss
Telefon: 35 94 47 33
Telefaks: 35 94 48 70
E-post: psamset@online.no

Vestfold

Hanne Ottoson Øhre
Vestfold fylkesbibliotek
Storgt. 16, 3126 Tønsberg
Telefon: 33 31 93 03
Telefaks: 33 31 33 25
E-post: hanne@vf.fylkesbibl.no

Buskerud

Wenche Løver
Kongsberg videregående skole
Postboks 424, 3604 Kongsberg
Telefon: 32 73 13 46
Telefaks: 32 72 10 70
E-post: wlover@kongsberg.vgs.no

Hedmark og Oppland

Roger Dyrøy
Sør-Fron bibliotek
2647 Hundorp
Telefon: 61 29 60 00
Telefaks: 61 29 67 22
E-post: sfron@online.no

Østfold

Anne Woje
Fredrikstad bibliotek,
Boks 100, 1601 Fredrikstad
Telefon: 69 38 34 33
Telefaks: 69 38 34 34
E-post: annew@fredrikstad.folkebibl.no

Oslo

Monica Deildok
Deichmanske bibliotek, Henrik Ibsengt. 1
0179 Oslo
Telefon: 22 03 28 46
Telefaks: 22 11 33 89
E-post: monica@deich.folkebibl.no

Akershus

Birgitta Lund-Grønberg
Valler videregående skole
Brynsveien 46, 1300 Sandvika
Telefon: 67 80 57 50
Telefaks: 67 80 57 51
E-post:
birlund11@vgs.pilot.akershus-f.kommune

Studentlaget i Oslo

Torun Torsteinsrud
Høgskolen i Oslo
Avd. for JBI
Pilestredet 52, 0167 Oslo
Epost:
torun.torsteinsrud@stud.jbi.hioslo.no

Bibliotekarforbundets styre:

Leder:

Siri Sjursen
Hordaland fylkesbibliotek,
Fylkeshuset,
5020 Bergen
Telefon jobb: 55 23 93 74
Faks: 55 23 93 79
Telefon privat: 55 93 21 83
Epost-adresse: siri.sjursen@hordaland-f.kommune.no

Nestleder:

Hanne Fosheim
Fylkesbiblioteket i Akershus
Postboks 85
2027 Kjeller
Telefon jobb: 63 80 10 20
Faks: 63 81 09 26
Telefon privat: 63 83 41 15
Epost-adresse: hfosheim@online.no

Styremedlemmer:

Kirsten Leth Nielsen, Deichmanske bibliotek
Mona Magnussen, Norsk Polarinstitut
Richard Madsen, Sørfold folkebibliotek
Gro Heidi Råmundal, Kristiansand folkebibliotek
Monica Nævra, Drammen folkebibliotek

Varamedlemmer:

Lillian Rushfeldt, Vadsø bibliotek
Ola Eiksund, Arendal bibliotek
Elisabeth Dyvik, Norske Shell
Guri Haugan, Levanger bibliotek
Kari Elin Røyrane, Høgskolen i Bergen

Bibliotekarforbundets sekretariat:

Leder: Siri Sjursen

Organisasjons-
sekretær: Sølvi Karlsen

Adresse: Lakkegt.21,
0187 Oslo

Telefon: 22 17 04 95
Fax: 22 17 04 96

Elektronisk post: bf@bibforb.no
URL: <http://www.bibforb.no>



B - BLAD

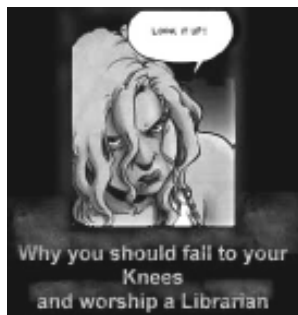
Returadresse:

Bibliotekarforbundet
Lakkegata 21
0187 Oslo

Sitatet:

□ «Ok, sure. We've all got our little preconceived notions about what librarians are and what they do. Many people think of them as diminutive civil servants, scuttling about «Sssh-ing» people and stamping things. Well, think again buster.

Librarians have degrees. They go to graduate school for Information Science and become masters of data systems and human/computer interaction. Librarians can catalogue anything from an onion to a dog's ear. They could catalogue you. Librarians wield unfathomable power. With a flip of the wrist they can hide your dissertation behind piles of old Field and Stream magazines. They can find data for your term paper that you never knew existed. They may even point you toward new and appropriate subject headings.



People become librarians because they know too much. Their knowledge extends beyond mere categories. They cannot be confined to disciplines. Librarians are all-knowing and all-seeing. They bring order to chaos. They bring wisdom and culture to the masses. They preserve every aspect of human knowledge. Librarians rule. And they will kick the crap out of anyone who says otherwise.»

Fra Erica Olsens hjemmeside på internett,
slik den kunne bli sett 14. mai 1999 på
<http://www.msu.edu/~olseneri/library.html> □

